Diahuebs 7 di April 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

ASESINATO

PAG. 3





PORFIN POLIS A LOGRA DETENE CHOLLER FEMENINO CU TA HORTA NA VARIOS CAS NA PONTON









TAPIJT A PEGA RIBA TROT Y CHAUFFEUR A PERDE CONTROL BAHA CAMINDA Y BOLTER

SEPPA a sali ataca Parlamentario personalmente: Wak den spiel!"

SEPPA ta defende clase trahador y no ta abusa di palabra

CU tin hende, principalmente politiconan ta gusta hunga wega di palabra ta un hecho!! Tur cos ta mustra awor cu e bala a bolbe bek, Parlamentario Clarisca Velazquez ta sinta lamenta cu ta ataca su persona. Pa colmo, e lamento ta bay pasobra según den su bista SEPPA a hasi esaki " djis pa".

Djis pa??? No, e ta no ta djis pa sra.Clarisca Velazquez.

Y atrobe esaki ta zona comosifuera cu e trahador atrobe ta menos den su wowo y no tabata un motibo valido, of no tabata mag pa ataka su persona.

Si e ta sinti'e como un ataque, ta keda na dje, pero SEPPA a sali pa defende e trahador y ta pa defende tur trahador mesora cu kier abusa cu palabra y loke ta ser haci hopi biaha den e mundo político, ta manera aworaki nan a haci tambe di sconde tras di e palabra *'algun'*. Aunque, e reacción aki tabata di spera, di acuerdo cu un comunicado di SEPPA riba declaración di Parlamentario di AVP, Clarisca Velasquez.

"Nos reacción tabata riba su función como Parlamentario, no como un ex polis.Nificando cu mientras cu e Parlamentario aki si ta haya ta bon pa ataca, insulta Cuidadornan di Preso na ICN, pasobra e tabata un polis lo a insulta tur otro polis y consecuentemente no mag reacciona riba dje. Pa SEPPA den tur función, di esun mas humilde bin ariba, tur ta keda trahador, kendenan mester sali lucha tur dia pa nan pan di cada dia. Y aunque un ta gana mas cu e otro, tur ta keda trahador na prome lugar.

Y den e caso di trahadornan di KIA of mihor bisa Cuidadornan di Preso (kizas asina nan por haya un punto extra den wowo di e Parlamentario aki) nan tambe tin cu pasa diferente opleiding pa por escala y bay padilanti.

Y by the way esaki ta mescos pa otro trahadornan den e aparato publico y no manera tin biaha kier laga pueblo pensa".

Y ta bon pa aclarea, pasobra ta mas cu cla cu loke SEPPA kier a ilustra no a wordo comprendi ta cu como Parlamentario, sra.Velazquez no ta den un stul común y coriente. Al contrario, e ta den un posición di por pusha, traha riba cambionan, mehora unda cu mester y trece calidad den servicio publico.

Sea e tin of no tin educación ni formación mes (di cual SEPPA no a papia mes), e realidad ta cu e ta den un stul of posición diferente cu hopi otro trahador eyfo.

Y aunque nos tin hopi trahador eyfo cu mas educación, formación, preparacion den hopi empresa y den e aparato publico y cu tambe a pasa den Dios sa cuanto opleiding mas cu sra.Velazquez, nan no ta den e stul pa por haci cambio pa un PAIS, nan no ta un político, ni ta sinta den e Organo mas Alto di Aruba, esta Parlamento na unda si desicionnan importante pa Aruba ta supone di ta tuma lugar.

Alcontrario, e trahadornan aki nan man ta mara, nan posibilidadnan ta keda te na conseho, y hasta nan color político ta bira e prome factor pa determina e capacidad, cu ta haci tambe tin biaha hasta den lachi nan ta wordo scondi pa no bisa tira den bari di sushi.

E realidad aki tambe ta bon conoci.

Ningún momento a papia di titulo si of no, ni educación di sra.Clarisca Velazquez y mucho menos di polisnan, pero a bisa si cu apenas su persona a sali for di un posición común y coriente, pues nos a spera mas di dje, cu e por a compronde e situacion un tiki mihor, actua y vocifera cu cautela y no lubida con vulnerabel, con difícil e tipo di trabaonan aki ta, esta pa traha riba tereno di husticia.

Di cual sra.Velazquez a opta pa subi arena político, pa sirbi pueblo mas y obviamente pasobra den e stul común y coriente ey, e posibilidad pa cambio pa mehoracion pa Cuerpo Policial, pa nos pais no por a wordo haci di e fácil ey.

Pero SEPPA ta sigur cu awor e por haci un diferencia y ta loke ta wordo spera di dje tambe. Traha pa pueblo (inclusive p'e Cuidadornan di Preso di ICN) y bin cu tur e formulanan di solucion cu den oposición tabata rezona tur dia.

Ta mas cu cla cu riba tereno di husticia tin hopi problema. Y djis si tene cuenta cu algún desaroyonan recién SEPPA por menciona p.e. cu Cuerpo Policial ta hinca den e mesun boto cu e Cuidadornan di Preso, cu esnan cu ta traha na Cuerpo di Bombero, etc… unda ta constante ta tende e voznan di preocupacion di sindicatonan, di comunidad hasta di gobernantenan.

Problema tur caminda, limitaciónnan pa diferente motibo, falta di equipo, etc.. y sra.Velazquez no mester lubida cu hasta den e cuerponan y otro departamentonan di Gobierno ta haya nan mes confronta cu tur sorto di acusacion for di tur skina cu hasta ta culmina na investigacionnan, cu of sin resultado.

Pero no ta generaliza, pero ta acusa esun culpabel y pa tur esaki e trahador ainda tin derecho pa defende su mes y tanten cu e no wordo haya culpabel ken sra. Clarisca Velazquez ta pa huzga sin mas, te pa condena.

T'e Minister concerni mester cana su caminda como representante di pueblo, si tin prueba presenta y actua, SEPPA a conclui.

Evelyn Wever-Croes

"Ban haci Aruba un lugar sigur y trankil atrobe"



DEN conferencia di prensa di MEP, Parlamentario Evelyn Wever-Croes a informa cu Parlamento siman pasa nan a haya un presentacion di Cuerpo Policial den Parlamento.

Sra. Vanessa Kock, Inspector di Polis, a duna un presentacion di e situacion di criminalidad na Aruba.

Sra. Kock a comparti informacion reciente cu ta mustra cu mas y mas hoben y te hasta muchanan di 12 pa 13 aña t'esnan cu ta organisa y participa na atraconan. E edad di nos criminalnan ta birando cada dia mas abou, y esey ta un tendencia sumamente preocupante.

Hopi biaha nan ta horta weganan di video, manera WII, Playstation, etc. Tambe el a comparti cu nan a constata cu mucha muhernan mas y mas ta participa na actonan criminal.

Segun e Parlamentario ta importante pa tur mayor sa esaki y tene cuenta cu esaki.

Otro desaroyo alarmante ta cu Cuerpo Policial a constata cu hopi biaha esnan cu tin permiso pa arma, ta presta nan arma na otro hende, y e otro hende ta comete atraco.

Ta importante p'esnan cu tin permiso ta consciente cu nan ta comete un acto criminal y nan ta viola nan condicionnan di permiso si nan presta otro hende nan arma.

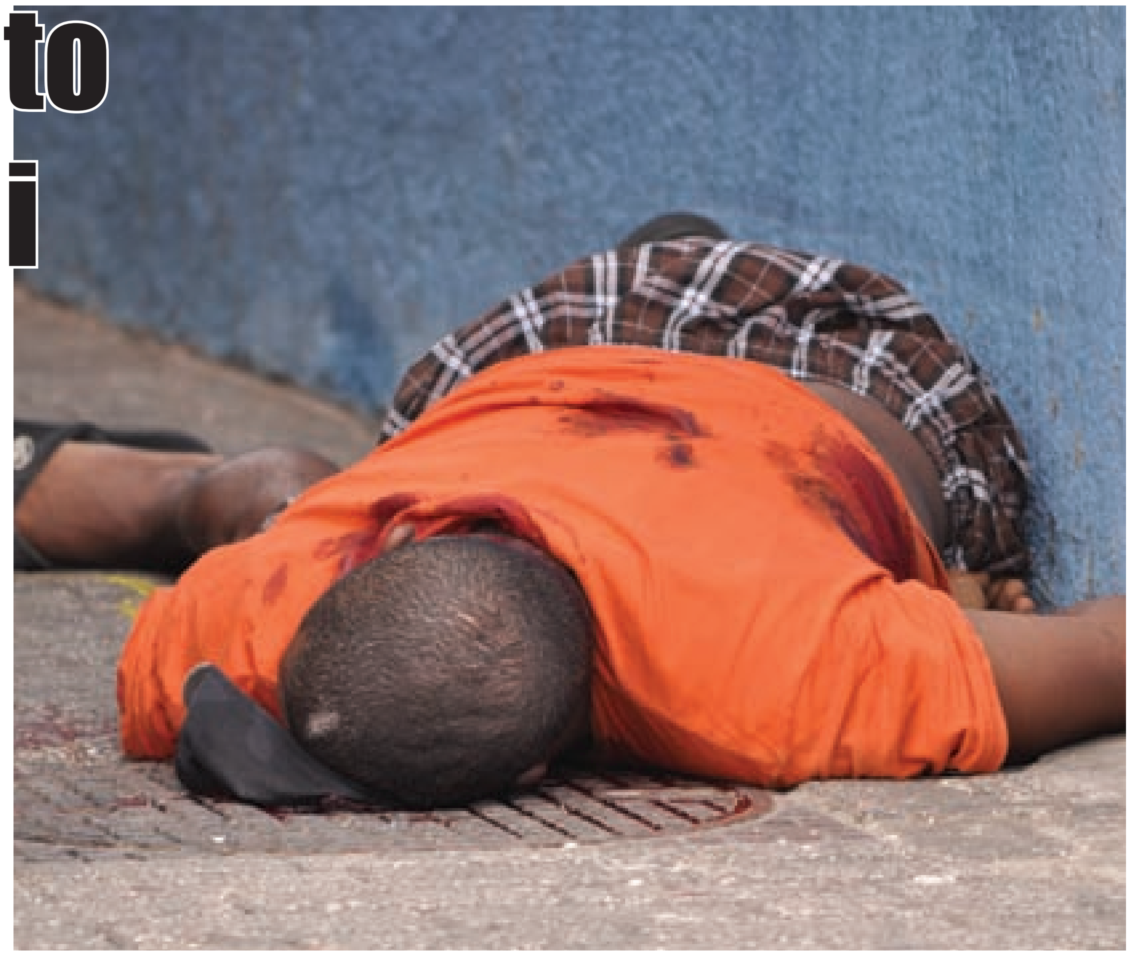
Mirando cu e situacion financiero di Aruba t'asina precario, y mirando e gastonan halto di awa, coriente y producto na Aruba, mas y mas hende ta haya nan forsa ta comete actonan criminal pa por sobrebibi.

Muchanan kier haya e weganan aki, y si mayornan no por cumpra nan pa nan, algun mucha lamentablemente ta horta nan.

"Pesey mes mirando especialmente e ultimo aumento drastico di costo di awa y coriente, nos mester ta mas vigilante, y protehe nos yiunan y nos propiedadnan mas mihor. Ademas cu na mi parecer Aruba ta hopi insigur, Aruba ta hopi intrankil tambe, tin protesta na KIA, na Brandweer, te hasta na Polis.

Mi ta urgi Gobierno pa atende cu e intrankilidad aki pronto, pasobra cu tanto insiguridad, pobresa y intrankilidad riba dje, no ta aceptable mas", segun Parlamentario Evelyn Wever-Croes.

Dobel asesinato den curason di Otrobanda



WILLEMSTAD – Ayera, alrededor di 11.03'or, Central di Polis a dirigí un patruya policial pa Bajonetstraat pa un caso di tiramentu cu herido.
Na yegada di e patruya policial n'e sitio nan a haya nan mes cu dos víctima drumi abou y cu no ta duna señal di bida.
For di un investigacion preliminar a resultá cu pa motibo te n'e momentonan aki desconocí, e víctimanan aki a keda asesiná.
Na promé bista un di e víctimanan tabatin herida di bala na cabes y e otro víctima su garganta tabata kòrtá.
Den sercania di e víctimanan tabatin un cantidad di kashi di bala abou na suela.

Alrededor di 11.35 'or dòkter a constatá morto di ámbos víctima kendenan a keda identifica como: Udemar Geraldo Roberto, naci na Còrsou 11 jüli 1978 (32 aña); Darrell Errol Toribio Puriel, naci na Kòrsou 29 april 1972 (38 aña).
Riba òrdo di Fiscal di Ministerio Público a confiscá e curpanan sin bida y e "hulsnan" pa mas investigacion.

E hecho aki a bira topico di dia den Otrabanda, cu a hala tambe masha hende, cu kier ta testigo di kico a pasa. Extraoficialmente, ta ser bisa, mirando cu ta den Bajonstraat esaki a tuma lugar, cu ta conoci como un sitio unda tin masha bendemento di droga, y no ta exclui cu aki tabatin reglamento di cuenta.

Andin Bikker

Mester stop di tuma pueblo haci, ora di publica aviso di solicitud pa trabao

DEMOCRACIA Real ta hayando reclamo di hopi hende, di ta wordo tuma haci. Tin masha publicacion di aviso pa solicitud pa trabao tin den medionan di comunicacion, pero ora cu nan acudi pa aplica, ta resulta cu ta pa renobacion di permiso pa otro hende.
Tipo di avisonan di solicitud ta crea speranza falso y ki dia e trahador Arubiano lo haya oportunidad anto di haya un trabao cu un stranhero ta haciendo?
Mester bin un cambio den ley di intermediacion. Mester studia e efectividad di e aviso di solicitud, pero aki t'e dunador di trabao ta haci wega cu e procedura, siendo cu tin un of mas hende pa yena e vacatur aki.

Mester bay evalua e leyanan aki, cu ta confirma di no ta efectivo. Mester duna preferencia na yiunan di tera, ora di busca trabao.

E proceso aki te awor, segun Andin Bikker ta un comedia. Tin algun profesor cu a traha den cambio di leynan laboral, pero esaki no ta cla ainda. Y ta trata mas riba Codigo Civil, segun Bikker.

Drs. Mervin Wyatt-Ras a haci varios pregunta durante tratamento di e ley cu ta regla enseñanza avansa den parlamento



AYERA durante reunion den Parlamento den presencia di minister Dowers, Parlamentario independiente Mervin Wyatt-Ras a trece padilanti cu enseñanza ta hopi importante pa un pais. Dor di enseñanza nos hobennan ta haya acceso na informacion, e ta contribui na eleva posicion di hende den comunidad, combati desigualdad, eleva competencia y den caso di e ser femenino eleva su posibilidadnan mas. Pa un pais un enseñanza di calidad ta hisa cu posibilidadnan y posicion financiero.
Mervin a señala cu den enseñanza no por tin politica sino mester traha pa logra resultado y cu den pasado ministernan di enseñanza a continua cu otro su maneho.

Pa loke ta trata enseñanza avansa y e asina yama introduccion di bovenbouw mavo, havo y vwo, ta importante cu nos tin un enseñanza di calidad cu por prepara nos hobennan pa funcionnan riba mercado laboral of pa bay sigui studia.

Preguntanan cu a ser treci dilanti dor di Wyatt-Ras ta entre otro ki ta experencianan cu ciclo avansa den sentidonan di logronan pa studiantenan?
Kico ta bottlenecks of puntonan di desbentaha?
Pa loke ta trata Hulandes por constata cu nos hobennan no ta domina Hulandes asina bon manera den pasado, esaki ta e caso tambe na Hulanda. Kico ta e motibo y con pa yuda nos hobennan?
Kico ta e status di Reconocemento di diploma di nos hobennan cu bay studia na Hulanda?
Con e aansluiting ta di ciclo basico pa esun avansa y di e diferente scolnan pa otro?
Pa loke ta trata leerplicht nos scolnan secundario ta cla pa dicho introduccion y kico falta?
Pa enseñanza avansa pa hobennan special por a comprонde durante un presentacion di un scol cu tin un ley pa asina ser trata y introduci e tipo di enseñanza aki na Aruba, con leu esaki ta yiu ki dia esaki lo ser introduci?
Mervin a trece tambe padilanti cu den e presupuesto di pais Aruba cu e ta den espera di dje pa keda presenta na Parlamento e ta spera cu e suma di enseñanza lo forma tambe 6% di nos GDP loke durante añanan anterior a ser boga pe dor di diferente fraccion den parlamento.

Si nos kier ta competitivo den siglo 21, nos mester inverti den ensenansa

Parlamento ta trata ley di Ciclo Avansa den MAVO, HAVO y VWO

Di acuerdo cu Evelyn Wever Croes (MEP)



PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa a informa cu ayera cu nan a trata e ley cu ta duna e Ciclo Avansa den MAVO, HAVO y VWO un base legal. Esaki ta algo cu ya ta wordo ehecuta desde 2006, y e ley a wordo entrega na Parlamento na juni 2009, y awor ta wordo trata. Den e ley aki ta regla cu e 3e klas ta duna e studiante mas tanto materia posibel. Ta dune un formacion general y prepara pa un estudio avansa. Y ta yude pa na fin di e aña escolar ey, e por scoge su profiel.

Ya pa 4e, 5e 6e klas el a scoge su profiel caba y e ta bay mas den detaye den e materianan cu el a scoge pa su estudio avansa y pa su examen. "Como mayor mi ta sumamente preocupa y disgusta cu e reusltadonan pober di nos examennan especialmente na HAVO y VWO. Mi ta preocupa cu cada biaha menos studiante ta caba VWO na Aruba. Y mi ta sigur cu mi ta papia den nomber di hopi mayor na Aruba ora mi bisa esey", segun Parlamentario Wever-Croes. "Ya pa varios aña enseñansa e atencion necesario no a wordo duna na nos enseñansa, siendo cu esey mester t'e fundeshi di nos comunidad. Un pais cu ta respeta su mes, sa cu e mester inverti mas den enseñansa. Un pais cu kier madura y para riba su mes, sin depende di expertonan stanhero, mester inverti mas den enseñansa. Un pais cu kier ta competitivo den siglo 21, mester inverti mas den enseñansa. Nos no mester tanto biahe, tanto fiesta, tanto klinker bunita den caya grandi. Nos mester pa nos hobennan tin un bon base, un bon estudio, pa nan por desaroya y bira profesionalnan, pa yuda nos hiba Aruba padilanti". Evelyn Wever-Croes a indica cu el a reuni cu varios persona den ramo di enseñansa y tur a expresa nan preocupacion pa cu e inovacion aki den enseñansa. Mayoria ta di opinion cu e inovacion no tabata den beneficio di enseñansa. "Pesey mi ta urgi Gobierno pa evalua e inovaciónnan aki den enseñansa. Nos tin un generacion di studiante caba cu a studia bou di e sistema aki, y prome cu ta lat, nos mester evalua y cambia caminda mester cambia", e Parlamentario, Evelyn Wever-Croes a termina.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Gobierno apoya pa Hulanda ta trahando e caminda pa UPG



DEN e dianan aki Gobierno di Aruba a reuni cu Minister Donner di Relacion Interior y Asunto di Reino y cu Minister Leers di Inmigracion y Asilo pa trata e vision Hulandes riba con nos por duna sentido y contenido na e Reino Hulandes y tambe pa trata e problematica di e trafico liber di persona den Reino. Gobierno Hulandes a presenta un nota di discusion na unda di antemano nan a describi cuater scenario con nan ta mira e futuro relacion entre e paisnan den Reino. E prome scenario ta uno negativo na unda e paisnan di Reino den Caribe ta haya cu Reino Hulandes no tin balor agrega y esaki ta pone cu nan lo mester opta pa independencia y e Reino lo cay for di otro. E di dos scenario tambe ta uno negativo ya cu cada pais ta pone enfasis riba su propio interesnan y esaki ta pone cu ora cu e interesnan aki no wordo realisa, lo tin frustracion y lo por surgi conflictonan cu lo caba cu e Reino. Den e di tres scenario cada pais tin su interesnan propio, pero e interesnan aki por wordo realisa y tanten e Reino lo por keda existi. Den e di cuater scenario tur partner den Reino ta realisa cu tin interesnan comun cu por wordo realisa, basta cu e partnernan ta dispuesto pa laga algun asunto cay pa asina e Reino por sigui existi.

Mester menciona cu Hulanda ta opta pa e di cuater opcion y ta duna como ehempel cu nos por tin interesnan comun riba e tereno comercial cu nos por explora hunto. Hulanda ta indica tambe di ta dispuesto pa explora hunto cu nos e beneficionan di e status di UPG pa Aruba, ya cu Gobierno di Aruba mes a indica cu e status di UPG lo ta mas beneficioso pa nos desaroyo economico cu e status di LGO. Por ultimo Hulanda ta indica den e nota, cu un pais den pleno desaroyo economico mester por conta cu un cantidad di trahadonan potencial y pesey Hulanda kier wak kico por palabra pa esaki riba e tereno di inmigracion cu e Ley di Reino di trafico liber di persona den Reino Hulandes.Si nos analisa e informacion di e nota aki en combinacion cu e cambionan reciente den nos Statuut nos ta yega na e conclusion cu Gobierno di Aruba cu ayudo di Hulanda ta trahando e caminda pa nos bay UPG. Paso ta mas cu obvio cu Gobierno di Aruba, sin consulta cu Pueblo, ya a vocifera na Hulanda cu Aruba mester bira UPG y Hulanda ta tumando e pasonan necesario pa logra esaki. Sin bay den mucho detaye nos por menciona e cambio di articulo 27 inciso tres y cuater di Statuut, cual tabata e prome stap cu a yuda Hulanda pa resolve e problema di e trahamento di leynan necesario pa asina Aruba por integra den Union Europeo por medio di UPG. E siguiente stap ta, pa haci e trafico liber di persona posibel den Reino Hulandes, pa asina tur persona den Reino por establece su mes y busca trabou na un otro pais di Reino sin mucho restriccion. Esaki ta necesario ya cu trafico liber ta un di e libertadnan cu tur persona ta gosa di dje den Union Europeo y no por ta asina cu den Reino Hulandes e ta otro. Cu e Ley di Reino di trafico liber di persona, Hulanda ta resolve e problema aki y asina e caminda pa UPG ta bira mas smooth. Mester menciona cu e Ley di Reino aki tambe ta brinda Hulanda e oportunidad pa resolve su mesun problema di desempleo bou di esnan studia, ya cu e caminda lo ser habri pa nan bin establece y traha na Aruba sin mucho restriccion y esaki ta netamente locual Hulanda kiermen cu trahadonan potencial cu un pais den pleno desaroyo tin mester.

Den e siguiente stap, Reino lo defini su futuro explorando solamente e status di UPG pa e paisnan di Reino den Caribe y indicando cu solamente por medio di e status di UPG, Reino Hulandes tin existencia y si no opta pa UPG nos mester bira independiente. Cu e menasa di independencia, Hulanda por ta sigura cu e Pueblo di Aruba lo opta pa UPG den un referendum, aunke cu tur rapport ta indica cu e status di UPG no ta cumbini nos. Di e forma aki Gobierno di Aruba y Hulanda ta libra tambe di e dolor di cabes di un referendum cu un resultado contra UPG.

Pues aki nos por constata cu riba nos cabes, Gobierno di Aruba apoya pa Hulanda ta trahando e caminda pa hiba nos UPG. Pesey Pueblo di Aruba, laga nos ta alerto pa tur informacion cu lo sigui riba e topico aki y ban evita di drenta e aventura di UPG sin prome informa nos mes adecuadamente riba e risiconan cu UPG tin pa nos Pais.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Un alerta atrobe pa tur esnan cu a y ta bay studia den exterior

MEDIONAN di prensa, permiti mi un biaha mas, trece un preocupacioncu ta di suma importante pa ex-studiantenan y mas cu claro studiantenan cu ta bay busca nan porvenir momento cu nan bay engrandece nan conocimento den exterior.

Den pasado mi a yega di vocifera e problema cu ex-studiantenan cu a studia y biba na Hulanda y cu despues di un tempo ta bin biba y traha toch na Aruba. Esaki ta trece cu ne cu ora di paga e "debe di studio" cu a wordo crea na Hulanda (IBG y awor "Dienst Uitvoering Onderwijs"), un persona lo mester paga basta placa extra cada bes cu mester manda deposita e placa ariba e cuenta di banco di DUO. Un peticion cu cada bes ami ta haci na gobernantenan cu pa haci un esfuerso pa trece un "DUO steunpunt" aki na Aruba y na unda cu tambe e ex-studiantenan lo por pasa paga nan debe di estudio na e steunpunt ey y claro, a nan den nan turno lo mester tin un convenio cu Gobierno c.q. Banco Central di Aruba pa cu e gastonan di transferencia, momento cu mester manda e placa di debenan di estudio pa e cuenta bancario na Hulanda. Un otro opcion ta pa haci uso di e placa cu ta wordo paga di e ex-studiantenan, financia e studiantenan aki na Aruba cu ta ricibi un fianza di esudio di DUO y pues, DUO mes lo scapa di manda e placa Aruba y pues ta scapa di paga e gastonan di transferencia. Claro e steunpunt aki, tambe lo ta un fuente di informacion di tur e estudionan cu ta existi na Hulanda y mas cu claro esey lo ta un otro hopi bon instancia cu lo por yuda un studiante den su escogencia pa cu su studio na Hulanda.

Tambe mi ta hopi contento cu e gobierno actual ta bezig ta introduciendo un ley pa ex-studiante nan haya un descuento ariba nan debe di fianza di estudio cu nan a ricibi di Aruba. Mi tin cu bisa si, cu e idea aki, ya mi a vocifere mas cu 15 aña pasa, tempo cu e mesun partido actual den gobierno, tabata tin e cartera di ministro di enseñansa y e minister e tempo ey, tabata sr. Eddy Croes. E tempo ey, mi persona a propone e minister e tempo ey, den un charla cu su persona a bin duna na Eindhoven. Mi idea tabata e tempo ey pa gobierno pa bin cu un incentiva, pa studiantenan caba cu nan estudio mas lihe cu ta posibel y eventualmente bay Aruba bek y drenta den e sector laboral. Mi persona a entrega un concepto pa un ley, na unda cu a base con liher estudiante caba su estudio e lo ricibi un descuento, por ehempel si e caba su estudio den e minimo cantidad di aña (no tur estudio ta exigi mes un cantidad di aña pa e wordo termina), e studiante aki lo ricibi e maximal descuento, cu mi persona a sugeri pa ta 25%, si acaso e persona aki caba su estudio un (1) aña mas cu lo ta necesario, e lo ricibi 20%, si un studiante usa dos (2) of mas aña pa termina su estudio e lo ricibi 15% di descuento, esaki, claro mester ta mara cu e lo mester paga su debe di estudio bek. Si acaso e studiante aki, bin traha na Aruba, e studiante aki, lo ricibi un extra 5% di descuento, e ultimo aki ta keda na vigor tanten cu e bin traha por lo menos 5% na Aruba.

Toch e otro alerta cu a yega na mi conocimento ta e problema cu nos, como ex-studiante lo bay pasa aden, momento cu nos yega na edad di pensioen pa ricibi e AOV. Mi a wordo informa cu ora e momento yega cu bo tin e derecho di ricibi bo AOV, lo bay reduci e parti (periodo) cu bo tabata den exterior y den e caso aki hasta como studiante. Segun mi por a compronde cu lo tabata tin un procedura cu cada estudiante mester pasa aden promer cu bin establece su mes na Aruba, esaki lo mester evita cu lo bo perde e parti di AOV, cu lo bo tin derecho ariba dje. Kico tur di berdad esaki ta, mi no por a confirma esaki, ami sigur no tabata na altura di e procedura ey y mi ta sigur cu hopi otronan cu a studia den mi epoca aya na Hulanda, tampoco lo tabata na altura di tal procedura. E derecho di un AOV completo sigur ta na su lugar, pasobra un persona cu a inverti den su mes, pa bay studia den exterior y bin bek na su pais, lo mester tin e mesun beneficionan di esnan cu a keda aki traha y/of sigui studia ,sigur si esnan cu a bay exterior ta paganan debenan di studio cu el a adkeri durante di su estudio na Aruba bek.

E asunto aki sigur ta di suma importancia pa dune su atencion, pasobra si bo por pensa cu un "choller", cu tur respet na su persona, pasobra con cu bay bin, e ta keda un ser humano, pero nunca el a contribui cu AOV, momento cu e yega na edad di pensioen, e lo ricibi e suma completo. Mi persona cu a bay studia un paar di aña den exterior, pagando mi premionan di AOV y pues aporta na e fondo di AOV, despues di bin estabece mi mes na Aruba, na final di cuenta ora di yega edad di pensioen, lo mi no haya e AOV completo, mientras otronan cu a contribui masha poco mes of hasta cu no a contribui mes na e fondo di AOV, si lo haye completo.

Por ultimo mi kier agrega cu mi ta aplaudi e hecho cu gobierno kier yuda e "lageklasse" teniendo en cuento cu nos poder di compra a bay hopi atras. Pero un suplica ta bay pa tambe tene cuenta cu e "middenklasse" cual hopi di nan, ta ex-studiantenan cu a bay haci un invercion ariba nan mes y awor tin un ofishi na unda cu nan ta forma parti integral di e economia di Aruba. Resolviendo e dos situacionan aki, sigur nos gastonan lo baha (pago di debenan di estudio) y pa den futuro, ora yega edad di pensioen(AOV), nos entrada ta keda igual cu esnan cu a keda Aruba.

Danki pa e espacio den boso medionan di comunicacion y spera cu den un futuro cercano, nos gobernantenan por tin oido pa nos tambe.

Jairzinho "Jair" Tromp
Ex-studiante (Eindhoven, Hulanda)

Respet, ordo y disciplina:

TUMANDO nota di di tur loke ta e protesta nan, walk outs y critica nan di ultimo dia nan, mi no por keda sin reacciona. Awendia tur hende ta puntrando nan mes dicon nos hubentud ta asina y dicon no tin ordo ni disciplina corda respet pa otro, e comportacion na cas, ariba caya pero tambe di esnan cu mester sa miho y educa e pueblo aki ta laga hopi di desea. Ora bo ta un lider sea sindical of di cualkier organisacion bo mester por controla bo tono y e forma cu bo ta dirigi bo mes na otro y principalmente na nos mandatario nan, pero no ta scoge di dirigi nan mes na un forma arogante, demandante y menasante manera cu si bo no scucha anto bo lo mira cuant'or tin. Esaki no ta manera pa un pais cu kier ta pertenece na pais nan desaroya. Si nos para keto nos mester por realisa cu nos no ta duna nos mes balor, respet y no ta mustra profesionalismo pa cu e funcion cu nos ta ocupa. Ki ehempel esaki ta pa nos hoben nan cu tin cu tuma over mañan? Enbes di para keto y pensa prome cu papia y mustra y duna respet y ta un bon ehempel pa nos hoben nan ta para grita na un forma menasante contra nos mandatario nan. Nos tur conoce e situacion nan KIA y en bes cu nos para keto realisa cu e por ta un peliger te hasta pa compañero door cu tin actividad nan no bon tumando luga cu ta forma un peliger pa tur cu ta labora eyden y en bes di pensa un poco ariba e situacion aki ta core haci manera cu e sapato a pas tur hende eyden of no kier realisa kico ta pasando. Un problema pa hopi aña y ningun hende no kier haci nada y ta culpa gobierno di e situacion. kico ta loke door di esnan trahando eyden mes ta haci pa trece un solucion. Korps Brandweer Aruba su sindicato mes un cos, tur cos ta culpa di gobierno pero e tono y e forma di trece argumento no ta sano lubidando cu e personal nan trahando eyfo por encontra nan cu situacion, y danki pa e mes un comportacion aki, djis pa motibo cu no ta duna respet pa por ricibi respet bek. Un biaha mas ki educacion nos ta dunando nos hoben nan cu e actitud aki?

Hoben ta lanta na school faltando respet na docente nan, na cas faltando respet na nan mayor nan, ta culpa di ken esaki ta? Gobierno atrobe, of nos mes como lidernan cu no sa duna y of mustra kico ta respet di un pa otro. A para bira cu tur cos cu bay malo ta culpa di otro y ningun hende no ta presenta y of preocupa pa bin cu un solucion. Señala ta facil trece solucion nihil. Tin un dicho ta bisa pa dal cacho no ta falta palo. Hopi ta esnan cu ta kier tapa solo cu un dede y no ta defende loke ta di pueblo. Ban siña ademas di cuida loke ta di pueblo y unda placa di pueblo ta wordo inverti en bes di destrui so.

Red.
Renny Ras
Papaya 13J
Tel. 592-4536

Partido RED ta haci pregunta na Minister di Finanza relaciona cu e caso grandi di investigacion fiscal-penal

A keda publica den diverso medio di comunicacion un accion grandi di Ministerio Publico, unda na Aruba como na Colombia a bay over na pone beslag riba diferente propiedad, incluyendo material di administracion di e negoshinan concerni.

E pareha M., cu ta conocido comerciantenan di Aruba, ta sospechoso den e caso aki, segun e comunicado oficial cu a keda publica. Tambe a keda deteni dos sospechoso di fam M., mirando cu ademas n'e adresnan aki a haya armanan ilegal.

E investigacion ta dirigi su mes riba posibel evasion di impuesto liga cu posibel labamento di placa.

E periodista Elvis Weert den su programa na TopFM a menciona cu n'e momento di detencion di e dos sospechosonan tabata presente n'e cas invadi, e Presidente di e Management Team di SIAD, kende segun informacion di Weert tabata kedando serca su ruman muher, kende ta un sospechoso den e caso aki y cu ta casa y sucesivamente mama di e dos detenidonan. (?)

RED ta comprende e dolor cu e famia ta pasando aden, pero di otro banda partido RED tin e obligacion di cumpli cu loke ta interes di pueblo di Aruba.

Pesey RED ta haci e siguiente preguntanan publico na Minister di Finanza: Dia 16 di november 2010 a keda anuncia publicamente e Presidente di e asina yama Management Team di SIAD y Prome Minister di Aruba na tal ocasion a menciona cu e ta, "the right person" mirando entre otro cu e ta familiar cercano di un ex Huez, ex Presidente di Hof y kende a fayece na un edad demasiado tempran.

E pregunta ta awor cu siguiendo e argumentacion di Gobierno di Aruba di ripiente e no ta 'the right person' mas mirando su vinculo familiar cercano cu un sospechoso den caso grandi di investigacion fiscal-penal?

Un investigacion di e indole aki no ta cos di dos dia. Normalmente ta traha hasta aña riba un caso grandi asina te pa bay over na detencion di sospechosonan, haci inval riba propiedad priva, confisca bienes etc.

No ta algo cu ta keda haci di un dia pa otro. Kier men e hecho cu algun luna pasa a nombra e Presidente di e Management Team di SIAD, RED por asumi cu p'e tempo ey ya caba e investigacion fiscal penal tabata andando.

E pregunta ta si ta posibel cu informacion di e investigacion a leak na Colombia y cu por lo tanto mester a busca new top di SIAD pa haci 'damage control'?

Pakico Minister di Finanza contra ley di ripiente a kita e top existente di SIAD y Departamento di Impuesto pa impone e Presidente di e Management Team como top di SIAD? Kico tabata e motibo, mirando cu Huez mes a dicta cu no tabatin motibo valido y a actua contra ley?



Minister di Finanza for di fin di 2009 a duna su mes e poder cu e so por nenga un funcionario publico, cu ta cay bao di su responsabilidad, aceso n'e edificio gubernamental y asina a kita e autoridad aki for di e Director di Departamento di Impuesto.

Dicon te awe Minister di Finanza no a haci uso di e poder aki p'e caso aki? No t'asina cu ora ta trata di un investigacion penal y un familiar sercano di e sospechoso ta funcionario publico cu ta trata directamente cu e caso aki, e funcionario aki ta ricibi prohibicion di entrada n'e edificio gubernamental?

Te ainda presupuesto no a yega Parlamento

Unabes aproba, e lo soluciona hopi problema cu Gobierno tin actualmente

SEGUN Andin Bikker, den Parlamento tin un situacion unda presupuesto no a wordo entrega te ainda. Ley ta bisa cu presupuesto mester ta entrega prome cu dia 1 di september. Esaki ta haci cu Gobierno ta confrontando un cantidad di problema na diferente departamento, siendo si tin un presupuesto aproba, lo soluciona hopi di esakinan.

Mira kico ta pasando cu e Cuerpo di Pagadornan di Candela, cu ta bisa cu falta di material. Nan ta pendiente di promocion, drechamento di edificio. Y no ta aki so, pero varios otro departamento mas.

Parlamento no por haci mucho, cu excepcion di yama e Minister bin duna cuenta, pero si e presupuesto yega Parlamento, por cuminsa na aloca suma p'e necesidadnan cu tin, segun mr. Andin Bikker.

Pesey e Parlamentario ta urgi Gobierno p'e presupuesto yega mas liher posibel na Parlamento.

Aruba representa na foro riba restauracion di monumento





DEN HAAG – Recientemente a tuma lugar den "De Duif" na Amsterdam un foro organisa pa Stadsherstel Amsterdam.
E foro aki a conta cu participacion di un gran cantidad di profesional y interesadonan di e mundo di conservacion di edificionan monumental. Di parti di Cas di Aruba tabata presente sr. Roy Hart, funcionario di Gobierno.
Hulanda ta lider mundial den e area di restauracion di edificionan. Den añanan 50, despues di Segundo Guera Mundial, e organisacion Stadherstel Amsterdam a cuminsa cu restauracion di edificionan den Amsterdam y actualmente ta doño di 500 cas y 30 monumento grandi den e ciudad di Amsterdam.
Orador principal durante e foro aki tabata e representante di Unesco World Heritage sr. Ron van Oers, kende a elabora riba e maneho di Unesco pa locual ta concerni e estado di monumentonan. Tambe el a splica tocante e rol di Unesco.
Unesco World Heritage ta stimula y coordina e trabao den paisnan rond mundo pa conservacion di monumentonan.

Durante di e foro tabatin diferente persona a duna nan contribucion. Entre otro a contribui Director di Stadherstel Amsterdam, sr. Onno Meerstadt, Director di Restauratiefonds, sr. Pieter Siebinga y sr. Anthony Tung di e cuidad di New York.

Tambe presente n'e foro aki tabata Minister di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano di Corsow. sr. ing. Charles F. Cooper. Basa riba un vision pa futuro, Stadsherstel Amsterdam a aserca tres grupo di hoben, alumno di un scol riba nivel di VWO, pa traha un plan pa tres edificio bieu den Amsterdam. E hobennan tin como tarea pa traha un plan di restauracion p'e edificionan aki. Esaki tabata algo hopi particular, mirando cu Stadherstel Amsterdam kier brinda hobennan e oportunidad pa continua den futuro cu e proceso di restauracion di e cuidad Amsterdam.
Sr. Roy Hart a duna esnan presente un splicacion di e trabounan di restauracion cu a y ta tumando lugar na Aruba. Durante e discucion e panel a usa diferente pais como ehempel cu ta conservando nan monumentonan. Aruba a haya mencion special como un pais den Caribe cu ta riba e bon caminda pa conservacion di su edificionan monumental. Esey t'e motibo tambe cu Monumentenfonds di Hulanda ta sigi sostene e esfuerzonan di Aruba pa cu e trabaonan di restauracion.

Na final di e panel di discucion a recomenda na tur representante di e paisnan presente, pa conserva nan momumentonan. Pa realisa esaki mester tin prome un bon acuerdo politico cu NGO's, leynan traha pa proteha e monumentonan, reducion di belasting pa loke ta trata momumento nan, participacion di communidad den e proceso p'asina nan tambe por mira e importancia pa conserva monumentonan, un plan finananciero di largo plazo y participacion di hoben pa garantisa conservacion di monumentonan den futuro.

Ling and Sons IGA Super Center ta presenta;

The IGA Caribbean Healthy Challenge na Aruba!









LING and Sons IGA Super Center, retailer oficial di IGA na Aruba, ta uni forza cu otro IGA'nan den Caribe pa tuma accion contra e creciente problema di obesidad den Caribe cu e introducion di e campaña: "The IGA Caribbean Healthy Challenge" na Aruba.

The IGA Caribbean Healthy Challenge ta un campaña cu ta focus riba actividad physico cu e meta pa encuracha nos hendenan di Aruba pa move!

Un reto cu Ling and Sons IGA Super Center ta orguyoso y contento di presenta na comunidad di Aruba.

E IGA Caribbean Healthy Challenge a ser lanza conhuntamente na 5 otro isla den Caribe riba Valentines Day. E islanan ta inclui Barbados, St. Lucia, Grenada, Dominica, Cayman Islands y lo ser lanza na Aruba diasabra dia 9 di April awor.

Riba e dia aki nan ta invita comunidad di Aruba pa pasa na nos Healthy Corner pa purba algun di e productonan saludabel cu Ling and Sons tin di ofrece.

Clientenan cu riba e dia aki cumpra 5 producto of mas di nan healthy corner lo tin chens di participa pa gana premio!

Tur diasabra siguiente nos lo sigi cu tastings di productonan saludabel te cu final di e campaña. The IGA Caribbean Healthy Challenge lo sigi te cu diadomingo dia 5 di juni.

Durante e periodo aki, Ling and Sons IGA conhunto cu nan partnernan pa cu e campaña aki cu ta: Martijn Trading, De Veer & Sons, Tropical Botteling Company, Romar Trading, Compra, Frasa International and Tech Aruba lo organiza diferente actividad physico na unda nan ta invita e comunidad di Aruba pa tuma e reto di e healthy challenge y "Get their Move on" ."Ban Move". Un reto di cual nos ta sigur e comunidad di Aruba no lo duda di tuma!

E schedule di actividadnan durante e IGA Caribbean Healthy Challenge ta lo siguiente:
15-17 April - Health Checks; 15 mei, 8.00 a.m. – 9.00 a.m. – Zumba; 22 mei, 14.00 p.m. – 16.00 p.m. - Family Bike Tour; 5 juni, 7.30 a.m. – 8.30 a.m. – Caminata.

Dor di organiza e actividadnan aki nan di Ling and Sons IGA Supercenter hunto cu otro IGA-nan den Caribe y demas partners ta spera di inspira nos comunidad pa haci un cambio positivo pa cu nan salud!

Pa mas informacion di tastings y actividadnan cu lo tuma lugar durante e IGA Caribbean Healthy Challenge/Aruba nan ta invita tur hende bishita nan website www.lingandsons.com y facebook page. Ban Move Aruba cu Ling & Sons IGA Super Center.

Un exitoso exposicion di klas 6 di Cacique Macuarima School









DIALUNA atardi klas 6 di Cacique Macuarima School tabata tin un bunita exposicion. E murayanan di e gymzaal tabata dorna cu hopi informacion y potret di diferente topico. Durante algun siman klas 6 a haya lezing di diferente instancia. Famia Planea a duna lezing tocante peer-pressure, Wit Gele Kruis a duna lezing tocante embaraso hubenil y FADA a duna tocante droga. E alumnonan mester a haci anotacion durante e lezingnan y cada grupo mester a busca mas informacion di e topico cu nan a haya. Nan a bishita e instancianan pa haya mas material pa pone den nan exposicion. E exposicion tabata bon bishita, mayornan, famia, docentenan y cabesante di scol tabata t'ey presente. E alumnonan a haya hopi pregunta di publico y tabata sa di contesta esaki corectamente. Tur grupo a keda satisfecho y hopi contento di con e atardi a bay. Esaki tabata un parti di un proyecto di salud cu e studiante Melisa Caster di Movecion y Salud, IPA, a realisa como un di e tareanan pa finalisa su estudio di docente di Movecion y Salud. Tambe kier a gradici e instancianan, e team di scol y mayornan cu a duna nan aporte na e proyecto aki.

Por entrega nominadonan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp

DIA 30 di april, Aña di La Reina lo entrega e Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp na e hoben of grupo hubenil cu a destaca durante e ultimo aña.
E logronan di e hoben of grupo por ta riba tereno social, cultural of deporte. Edad maximo ta 18 aña. Cu un grupo por referi tambe na un scol cu durante e ultimo aña a destaca riba un tereno special.

Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp ta dedica na e prome gobernador di Pais Aruba y ta pa reconoce e trabou social, cultural y deportivo pa nos hobennan.
E logronan di e hoben of grupo hubenil a encera e periodo di 1 di april 2010 te cu 31 di maart 2011.
Aruba ta un pais conoci unda ta dedica hopi trabou na formacion di nos hobennan, specialmente e trabou boluntario den deporte, cultura, campo social, religioso etc.
E nominacion mester ta acompaña di un descripcion amplio di e logronan. Tambe por manda material di referencia manera potret, corte di corant etc. Por entrega e nominacion personalmente na oficina di Servicio Informativo na L.G. Smith Boulevard 26 of por manda tambe via e-mail (candelaria.koolman@aruba.gov.aw)
Ultimo dia pa entrega e nominacion ta diaranson 20 di april 2011.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Awor mas cu nunca Minister de Meza mester trece claridad riba e status di management team na Belastingdienst

YA for di algun luna nos ta bin ta cuestionando e hecho cu Minister De Meza na fin di November 2010 a pone un management team na cabes di Belastingdienst di cual niun hende no sa kico nan status legal ta, cuanto e team aki ta costa Pueblo su cartera, ni si tin placa presupuesta pa esaki den 2010, tampoco si e team aki a pasa un screening di Siguridad Nacional y si nan a wordo huramenta manera tur otro persona cu ta traha cu informacion confidencial di nos ciudadanonan.

Na januari a manda preguntanan na Minister, pero te dia di awe Minister De Meza no tabata tin e decencia di contestanan pa asina Pueblo di Aruba y muy en special e trahadonan di Belastingdienst haya claridad riba e status di e management team aki.



Awor e siman tras di lomba nos por a mira den medionan di comunicacion cu tin un investigacion tumando luga di supuesto fraude di belasting y labamento di placa y nos a bin compronde cu un di e supuesto sospechosonan den e caso aki, ta ruman di e persona na cabes di e management team di Belastingdienst.

E noticia aki sigur ta trece e management team di Belastingdienst den luz negativo, ya cu ta bin acerca cu e persona aki cu un posicion asina cardinal den Belastingdienst, supuestamente tabata hospeda na cas di e supuesto sospechoso y supuestamente tabata presente na momento cu funcionarionan di RST a drenta e cas pa colecta documentacion pa e investigacion pendiente. E susedido aki sigur ta trece e integridad di Belastingdienst den duda y ta pone Pueblo cuestiona si e hefe na cabes di e management team a pasa dor di un screening di nos Siguridad Nacional.

Ademas Pueblo ta cuestiona con por ta posibel cu den un caso di investigacion di fraude cu belasting na unda un famia directo di e hefe maximo den Belastingdienst ta envolvi, e hefe aki por cana rond ainda den Belastingdienst cu acceso na tur documento cu por compromete su ruman, sin cu Minister de Meza ta haci algo pa evita esaki.

Mester menciona cu si algo asina pasa cu un ambtenaar, per direct su hefe ta prohibi su entrada na pia di trabou pa asina evita cu e por stroba e investigacion. Pero nos tur sa cu Minister de Meza a hala e directora di Belastingdienst un banda y a kita e mandato ey di dje. Pues awor ta Minister de Meza so por prohibi entrada di un ambtenaar na pia di trabou y pesey e pregunta ta, dicon te ainda Minister no a prohibi e hefe aki di drenta Belastingdienst?

Pesey awor mas cu nunca Minister de Meza mester contesta e preguntanan haci na su persona y sali afo y duna claridad na e Pueblo di Aruba y e trahadonan di Belastingdienst riba e status di e management team aki.

Melvin Quilotte, Presidente di RED

For di 1 di januari 2011 prijs di awa y coriente mester a baha cu 40%



CU awe pueblo Arubano ta para dilanti di un cobransa grandi di awa y coriente ta un hecho. Prijs di combustibel ta sigui subi mundialmente cu tur su consecuencianan riba e fuel cu ta necesario pa produccion di awa y coriente.

Kico ta ser bisa na pueblo?

Solucionnan ta ser busca di tur manera; cambia e fuel oil pa gas, aumenta e produccion di molinanan di biento, haci uzo di energia di solo etc. etc. Tur sorto di promesa pa soluciona e problematica di fuel oil (lesa cobransa di brandstofclausule) necesario produccion di awa y coriente.

Gobierno ta trahando duro pa soluciona e problema. Pero no por a premira e situacion y planifica miho?

E realidad

Partido na mando a logra gana eleccion pa medionan di promesanan cu a zona dushi den oido di pueblo. Sin duda tabata e promesa di eliminacion di BBO. Un BBO cu riba su mes no tabata algo robes, pero mal ehecuta. Fraccion di RED e tempo ey a laga haci un investigacion profundo pa medio di expertonan riba e tereno di belasting pa duna un conseho.

Conclusion: cambia e BBO actual cu ta cumulitativo (conoci pa su schakel) den uno NO-cumulitativo (schakel den e ultimo fase prome cu e wordo bendi na publico).

Consecuencia

Partido na mando pa cumpli cu su promesa di eleccion, a purba na elimina BBO, tirando su mes den pia (estilo Tiroloco). Awor a ripara cu tabata un eror ya cu entradanan a baha pero prijsnan a keda mescos. Dicon? Simplemente cu e accion aki e la mata un di su fuentenan di entrada (mas di 100 miyon). Paralelo a cuminsa cu un serie di proyectonan gigantesco (masha bunita), mientras cu e dolornan di pueblo ta sigui aumenta y na final di luna (sorry ni pa yega fin di luna) no tin placa den saco.

Solucion

prome cu ehecuta cualkier plan (idea) bunita pa kita e dependencia di fuel oil, cu lo tuma un bon rato. RED simplemente lo a tuma e parti di BBO cu Valero lo a paga (No riba export) pa subsidia e fuel oil cu ta wordo bendi na WEB. Cu esaki e conocido "brandstofclausule" lo a disparce di bo recibo di awa y coriente y baha bo cuenta cu sigur 40%.

Pakico lo a haci esaki pa pueblo

Desde cu Aruba a drenta su tan anhela Status Aparte, dos cos a sosode: 1) Economia a crece, 2) Forsa di compra di e ciudadano a bay atras.

Un grupo chikito conoci como "friends and family" of "nos cu nos" a bay dilanti, mientras cu e Arubiano promedio no a disfruta di e gran adelanto di nos economia.



Di acuerdo cu Andin Bikker (PDR)

Percepcion cu lo elimina brandstofclausule completamente no ta corecto

PARTIDO Democracia Real por medio di su lider, mr. Andin Bikker a splica cu nan a yama un reunion urgente den Parlamento riba e situacion di aumento di prijs di awa y coriente. E problema di aumento aki lo pone extra efecto riba e prijsnan. Hopi hende no tin espacio pa cumpra mas producto diario y cu aumento di prijs di productonan a consecuencia di subimento di prijs di coriente y awa esaki lo bira un problema mas grandi.



Di acuerdo cu mr. Andin Bikker, e percepcion cu elimina brandstofclausule completamente no ta corecto. Bo mester keda kima energia. Di e forma aki Bikker ta contradeci Prome Minister mr. Mike Eman, kende a bisa cu dentro di un aña, e lo elimina brandstofclausule completamente y asina alivia e peso pa pueblo.

No por bisa pueblo pa keda landa, lo tira un salbabida pabo. Mester bisa pueblo con lo yuda pueblo, segun Bikker.

Mester bin un fondo di solidaridad, estilo Corsow pa minimalisa e impacto di e aumento di prijs di awa y coriente.

E plataforma energetico ta amplio y den esaki so por duna un yudanza como Gobierno. Asina cu tin un reunion di Parlamento, lo sigui trece mas sugerencia na Gobierno pa yuda pueblo. Mira kico a tuma lugar na Puerto Rico, unda Gobierno a drenta casnan di famia, y studia nan consumo, y a bin cu sugerencia pa minimalisa nan impacto. WEB Aruba N.V. ta bezig cu un pilot project, y mester sigui cu e concepto aki. Pero pueblo no por keda warda un aña largo, anto pagando prijs halto di awa y coriente.

N.V. Elmar tin un suma substancial na deposito di pueblo, anto duna pueblo e suma aki bek pa alivia e situacion di aumento di awa y coriente.

Den reunion cu Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers maestronan ta “speak up”

Tabatin basta peticion pa pone disponibel ayudo psiciatrico pa hobennan problematico por funciona mihor y por disfruta di e educacion ofreci

DEN un reunion cu Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers na Club Suriname na San Nicolas maestro y cabesantenan di scolnan di San Nicolas y becindario a comparti nan preocupacion encuanto seguridad riba tereno di scol, como rond di e scolnan.

Minister Dowers a pidi p’e maestronan pensa riba y comparti nan sugerencianan pa posibel solucionnan y tambe comparti nan experiencia cu e solucionnan kisas cu nan mes a implementa cu exito na nan scolnan caba.

Influencianan interno y externo ta causa hopi preocupacion y hasta miedo cerca maestronan di scol. Nan a papia na un manera sincero y franco cu Minister Dowers y su Team di Enseñansa, compartiendo hopi experiencia encuanto e situacion real y actual na nan scolnan.

Tur maestro tabata di acuerdo, y Minister Dowers ta para completamente na nan banda den esaki, cu nan ta haci nan trabao cu hopi dedicacion y nan no kier wak hobennan bay den mal caminda, pero na mes momento ta admiti y subraya cu nan no a wordo educa pa duna guia profesional den area di psicologia y psiciatria, ni den guia di famia, pasobra esey ta e nivel cu algun situacion ta yegando awor of a yega caba cu algun hoben.





Ta netamente e hobennan den un situacion hopi penoso cu ta escala dia pa dia, t’esnan cu ta influencia nan amigo y amiganan pa usa droga, alcohol y actua na un manera no aceptable.

Tabatin basta peticion tambe pa un psikiatra pa hubentud, pasobra tin caso di hobennan cu problemanan asina specialisa cu ya tin psicologo cu a expresa cu nan no por atende e casonan aki mas, maestronan a indica.

E nivel di agresion, violencia inecesario y e cantidad di menasa cu maestronan ta confronta cune ta creciente y hasta a causa cu tin maestro cu mester a haci denuncia na polis, como tambe tin maestro cu doctor a duna AO pa via di e stress cu ta preocupante.

E situacionnan aki no ta solamente perhudica e maestronan, pero tambe e otro studiantenan cu si ta comporta nan mes y kier bay scol y haya un bon educacion den tur trankilidad den un ambiente sigur.

Tur partido tabata di acuerdo y a expresa cu pa proceso nan por cana manera mester ta esencial cu mayornan tambe bira actornan activo den e introduccion y implementacion di programa y reglanan nobo.

Minister Dowers a mustra su aprecio p’e “input” cu a bin di tur banda y e interaccion entre e maestro y cabesantenan di scol cu otro.

Esaki a duna un bon impresion di y bista riba e situacionnan den nan totalidad, cu sigur ta provee un bon base pa por sigui traha na beneficio di e studiante y maestronan y e educacion cu ta wordo brinda na futuro generacionnan.

Ta hopi bisto cu algun di e preocupacionnan por tin un solucion basta liher, tanten cu otronan ta tuma mas tempo y procesonan mas extenso, envolviendo otro departamento y ministerionan.

Minister Arthur Dowers a expresa cu ta un beneficio hopi grandi cu e departamentonan di husticia y enseñansa ta hunto den un ministerio awor, ya cu asina por adresa tur e preocupacionnan cu mas eficiencia, pero tambe otro ministerionan ta envolvi den e procesonan pa resolve e retonan existente.

Den e simannan cu ta sigui, mas reunion similar lo tuma lugar den varios bario. Tur maestro ta wordo invita y encurasha pa atende y ta spera di wak por lo menos un representante di cada scol presente.

Polisnan di Bario di e regionnan concerni tambe lo ta n’e reunionnan pa re-introduci na mes n’e maestronan y intercambio pensamentonan cu nan.

Ministerio di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers ta gradici tur hende cu tabata presente n’e reunion na San Nicolas pa nan participacion activo.

Husticia y enseñansa: Partnernan den progreso cu pasonan grandi y sigur "scholen adoptie" pilot program lo mira luz di dia pronto



CU un carera di 23 aña como polis, entre otro trahando cu Kinder-en Zeden Politie, Hoofd Agent Jacqueline de Windt awor ta e Polis di Bario pa Savaneta y bisindario, su post ta na Cura Cabay. E ta gusta traha ariba proyecto y semper a demostra hopi entusiasmo den su trabao, specialmente ora ta trata "jeugdzorg", esta tur factor cu tin di haci cu cuido di hoben.

Poco aña pasa Jacqueline su hefe, Sra. Gordon a bin cu un propuesta pa crea un "scholen adoptie programa", similar na esun cu ta existi basta aña na Hulanda, pero adapta pa Aruba. E programa ta "partner" miembronan di Cuerpo di Polis cu cabesantenan y maestronan di scol pa traha hunto na e desaroyo y bienestar general di e hoben individual y muchanan como grupo.

Ora a presenta e idea y a cuminsa planea con pa dun'e forma, burocracia a mata e proyecto. E gobernantenan anterior no tabata interesa den duna aporte ni sosten na un sistema di "scholen adoptie", pero polisnan cu ta concerni y preocupa cu e problemanan di hubentud no a laga nan idea un banda.

Ora gobierno di AVP a sinta y Sr. Arthur Dowers a tuma responsabilidad di e carteranan di Husticia y Enseñansa, esnan para tras di "scholen adoptie" a wak un "golden opportunity" y a presenta e proyecto na e minister nobo cu di biaha a duna su acuerdo pa sigui cu planning y implementacion.

Awor Jacqueline ta trahando pa cuminsa mas lihe posibel cu e "pilot" program, durante cua pa test e programa e mes lo adopta tres scol pariba di brug, esta Colegio Hilario Angela, Commandeur Pieter Boerschool y Santa Teresita School. Ya el a bishita e scolnan y e cabesantenan a reacciona di biaha cu un lista largo di cosnan cu ta causa molester, pero tambe a indica areanan unda cu e polis por yuda motiva e hobennan.

Jacqueline ta conta cu e recepcion na e scolnan tabata increibel y ya caba e tin un bon indicacion di algun topiconan specifico cu mester di su atencion na e tres scolnan aki.

Adopcion di un scol no ta algo cu por pasa "zomaar", e mester ta bon planea y mester "match" e polis cu e scol y situacionnan na e scol. E polis lo tambe duna charla na e scolnan. Tin entre otro un lista di 12 diferente topico interesante cu nan lo presenta hunto cu expertonan ariba temanan di interes general manera vandalismo, tentamento (bullying of pesten), ladronicia, sexualidad y droga. E polis cu adopta un scol tambe lo ta disponibel pa duna mayornan y/of e hobennan conseho y guia concerniendo instancianan y organisacionnan cu por yuda of asisti nan cu nan preocupacionnan.

Como mama orguyoso di un yiu muhe estudioso, Sra. De Windt ta determina pa wak un storia di exito den tur cas y desaroyo positivo na tur scol. E ta expresa, "Mi ta draag mi steentje bij pa e ta un success."

"Mi ta sigur cu e programa lo ta un succes," Jacqueline ta conclui, "Mi ta 100% dedica na haci e proyecto aki un exito."

Universidad di Aruba ta presenta en conexion cu su Open House:

Mainta di informacion pa futuro studiantenan

DIASABRA dia 9 di April 9:00 a.m. – 1:00p.m. Universidad di Aruba ta invita tur studiante di Colegio Arubano, EPI y esnan interesa pa inicia un estudio di enseñansa superior na Aruba pa asisti na e dia di informacion aki. Ariba e dia aki lo duna informacion di e Facultad di Derecho (Faculteit der Rechtsgeleerdheid-FdR), Facultad Financiero-Economico (Financieel Economisch Faculteit-FEF), facultad di Turismo y Maneho (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies-FHTMS, y Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts & Science-FAS). Ademas riba e dia aki tambe tin oportunidad pa tur studiante cu tin e intencion pa drenta e proximo aña academico, pa por pasa tuma of yena e aplicacion pa e siguiente aña.

Universidad di Aruba tin cuater facultad y ta brinda graduadonan di scol secundario y otro interesadonan cu ta cualifica pa aplica pa admision, e oportunidad pa sigui un estudio pa obtene un titulo riba nivel di 'Bachelor' of 'Master'. Specialisation den estudionan cu ta wordo ofreci na Universidad di Aruba ta lo siguiente. FEF " Bedrijfseconomie" y "Commerciele Economie". FHTMS, "International Tourism & Hospitality" y "International Business & Marketing". FAS "Social Work & Development" y "Organization, Governance and Management". Universidad di Aruba kier a invita y encurasha tur esnan interesa pa por pasa e mainta akinan pa por haya informacionnan necesario pa por haci un escogencia pa nan futuro. Si bo ta un persona cu kier sigui un studio avansa aki na Aruba, of bo tin gana haci un otro estudio na nivel avansa, esaki por ta bo oportunidad. Mayornan tambe ta bon bini pa haya sa mas tocante estudio di nan yiunan of na ora cu studiantenan mester kies nan pakete y kico ta necesario pa por haya admision na un di e facultadnan. Hopi informacion valioso lo wordo presenta e mainta akinan, pesey mes ta importante pa atende mainta aki pa asina por tuma un decision corecto tocante bo futuro na un manera bon informa!

Studia na Universidad di Aruba ta brinda otro posibilidad?

Posibilidad pa bay exterior cu stage of proyecto



E studiantenan cu ta studia na Aruba tin hopi posibilidad na nivel nacional y internacional. Kico esey ta? Manera nos por a lesa y tende den e diferente medionan di comunicacion e studiantenan di Universidad di Aruba ta haya un oportunidad unico pa participa den e Masterplan tocante Turismo bou di coordinacion di UCF. Esaki ta un di e hopi proyectonan cu e studiantenan na UA tin. Maske e Universidad ta chikito, e studiantenan ta haya oportunidad pa participa na nivel nacional y internacional pa yuda nos isla crece. Asina por menciona cu tin diferente proyecto den cua nan e studiantenan ta participa activamente. Algun ehempel ta trahamento cu e proyecto di Monumentenzorg, e proyecto di e boanan na Aruba y mucho mas. Remarcabel ta e colaboracion cu Universidad tin cu diferente empresa den nos comunidad.

Stage den exterior

Fuera di e posibilidad cu e studiantenan tin pafo di e sala di les, e studiantenan di Universidad ta haya oportunidad pa bay den exterior pa un periodo di stage of di proyecto. Kico ta asina special di esaki? Universidad di Aruba ta trahando masha cera cu diferente Scol Superior y Universidad na Hulanda, Merca, Jamaica y Corsou. En bista cu a cera un convenio entre e diferente universidadnan y scolnan superior na Hulanda, nos studiantenan por atende e Scol Superiornan of Universidadnan ey. Es decir, un studiante ta paga su matricula (collegegeld) na Aruba y bay pa un parti di su studio, por ehempel, na University of South Carolina. Sin paga e matricula halto di e Universidadnan na otro pais. Universidad ta gosa di un cooperacion respecto e diferente materianan cu e studiantenan por sigui. Un otro ehempel ta: Un studiante ta asisti na e Facultad di Economia y Finansa (FEF) di Universidad di Aruba. Den nan di tres y di cuater aña nan tin cu bay stage (pasantia) of inscribi na un Scol Superior pa stage of pa sigui les cu un meta fiho. E studiante cu ta interesa y ta cla pa bay enfrenta e retonan pafo di Aruba por bay den su di tres y di cuater aña den exterior pa asina experiencia loke nifica biba den exterior y toch no tin e gastonan halto di matricula. E oportunidad t'ey; tur studiante por haci uzo di e posibilidad aki. E Oficina di Asunto di Studiante hunto cu e Decano di e Facultad lo yuda e studiante den su preparacion pa bay den exterior. Mas studiante ta tuma e reto pa bay den exterior E aña aki ya nos tin 4 studiante cu a bay Hulanda pa nan trabou di finalisacion di estudio (afstudeeropdracht). Den pasado semper ta un of dos so por a bay. Debi na mehoracion di e servicio pa studiante y e diferente convenionan cu a firma, Universidad di Aruba por brinda abo como futuro studiante y e studiantenan actual hopi mas oportunidad.

Pa e aña academico aki ya nos tin tres studiante cu ta preparando pa bay University of South Carolina, tres studiante pa bay Hulanda, un studiante pa bay Surnam y cuater studiante pa bay Corsou. Esaki ta un desaroyo nobo y positivo cu nos di Universidad di Aruba ta aplaudi. No solamente e studiantenan ta haya e oportunidad di studia den exterior, sino tambe nan ta adkiri hopi experiencia di bida y formacion, cu ta yuda nan den nan desaroyo personal. Si bo persona ta interesa y kier wak kico Universidad ta ofrece, nos ta invita bo cordialmente pa pasa diasabra awor dia 9 di april 2011 na Universidad di Aruba dilanti di Oficina di Post na Playa y haya e informacion necesario di e personal di Universidad. E decanonan, docentenan y studiantenan lo haci uzo di e mainta aki pa informa bo persona, entre otro, cua ta e materianan cu ta haya den un estudio, ki futuro bo tin despues cu bo caba bo estudio y lo bo haya informacion di e Club di Servicio di Universidad, cual ta Circle K.

Bini un, bini tur na nos mainta informativo diasabra awor di 9:00 or pa 13:00 or.

Donny Rasmijn AVP

Bouldin & Lawson, Croes Wever & Tchong y ex-Minister Booshi Wever a tuma pais Aruba pa marioneta

E joke aki a costa nos pais 28 miyon florin caba!



DEN augustus 2006 Gobierno di Aruba a firma un contract cu compania Bouldin & Lawson, cu tabatin of lo tin ainda oficina di Hendrik Croes como representante na Aruba, pa bin cu un planta unda cu mester reduci e cantidad di sushi riba dump cu 50% y depues cu 90%.

E proyecto aki cu ta consisti di dos fase, prome di 28 miyon florin y di dos fase cu lo costa 21 miyon florin.

E prome fase mester a termina den un aña y mey, pero el a dura casi 3 aña p'e por a termina. E empleadonan cu a wordo tuma na trabou pa traha riba e planta a haya entrenamento for di Bouldin & Lawson y segun nan e trahadornan tabata califica p'e trabou.

Na july 2009 e planta di procesa sushi na Parkietenbos a wordo poni den servicio y na september 2009 el a wordo pasa over pa Serlimar. Prome cu un proyecto wordo pasa over pa un cliente e mester demostra cu e ta traha segun contract, segun Donny Rasmijn (AVP).

Pero segun raport di IV-Caribbean, e compania cu a evalua e planta pa Gobierno, nunca e planta a demostra cu e ta cumpli cu e rekisitonan segun e contract.

Despues cu Serlimar a tuma over, a sigui un temporada unda cu tur e defectonan cu e planta tin mester wordo coregi. Esaki nan a yama "Defect Notification Period".

Segun Bouldin & Lawson, nan a entrega diferente raport cu problemanan tecnico na Serlimar-Gobierno y nada no a wordo haci cu nan. Despues Bouldin & Lawson a bay for di e planta unda cu e planta e keda opera den un situacion hopi ineficiente.

E problemanan mas grandi segun Bouldin & Lawson tabata problemanan laboral, falta di placa di parti di Serlimar pa opera e planta, introduccion di materialnan toxico den e sushi y cu e Fluff tabata wordo benta riba dump enbes cu e ta wordo utilisa manera debe ser.

Pa colmo ex-Minister Booshi Wever a manda un Letter of Intent pa Bouldin & Lawson dia 2 di october 2009, despues di a perde eleccion, unda cu e ta expresa cu Gobierno di Aruba lo sigui cu e di dos fase di e proyecto.

Pues ex-Minister Wever aparentamente a compromete pais Aruba cu e segundo fase tambe sin cu e prome fase a demostra cu e ta cumpli cu e proceso. En total Bouldin & Lawson lo por haya 49 miyon florin for di pueblo di Aruba pa un planta cu no a demostra ainda.

Ta tres planta so e compania aki tin; un proyecto piloto, un na Tennessee y esun na Aruba. Esun na Tennessee ta trahando bon segun Bouldin & Lawson y segun nan esun di Aruba tambe por traha bon dependiendo riba e contenido di e sushi cu ta wordo benta den e mashin.

Gobierno no ta pensa pa otorga Bouldin & Lawson e segundo fase di e proyecto unda cu B&L sigur lo cuminsa un caso contra Gobierno.

"Pais Aruba a gasta 15 miyon florin riba dump prome cu 2005 y cu e prome fase di e proyecto aki, otro 28 miyon florin a bay. Prome cu bin cu otro proyecto of bay Corte cu Bouldin & Lawson nos mester evalua bon kico ta bay haci na dump, pasobra si nan gana mester paga nan otro 21 miyon florin", Donny Rasmijn ta bisa.

Ta bisto tambe cu e comision tecnico cu a evalua e tecnologia a faya den selecciona dicho compania. Esaki pasobra Bouldin & Lawson no tabatin suficiente recurso financiero, e tecnologia no a wordo comproba, e tecnologia tabata patenta cu ta haci cu si Bouldin & Lawson bay bancarota, Aruba lo keda pega cu un planta cu no ta bay tin parts pe y Aruba no tin mercado p'e producto FLUFF.

"Bouldin & Lawson y Booshi Wever ta gaba e FLUFF, pero nan no ta interesa pa bay cune. Si e FLUFF keda Aruba, nos no a resolve ningun problema. E no ta un producto natural cu por wordo benta den nos naturalesa manera nan ta bisa.

Si Booshi Wever ta haya e producto aki asina bon, e cu su Friends & Family por tume over y bay traha stoel cu banki cu nan. Asina mes e stoel cu e bankinan lo termina na dump, pasobra ningun hende lo cumpra nan.

Na opinion di Donny Rasmijn, Bouldin&Lawson, Croes Wever & Tchong y Booshi Wever simplemente a tuma nos pais como marioneta".

A habri compania di verf nobo

Prome tienda di Sherwin Williams p'e area di Caribe ta na Aruba















MINISTER di Asunto Economico, Asunto Social y Cultura, Michelle Winklaar hunto cu e Manager Regional, George Ponader III a corta sinta di e compania di verf nobo, Sherwin Williams, situa riba L.G. Smith Boulevard net banda di Ritz.

E cadena di verf Mericano ta activo pa hopi aña caba den Caribe, pero un establecimento na Aruba t'e prome den e area.

Minister Michelle Winklaar a bisa den su discurso cu e apertura aki ta sirbi como un berdadero ehempel cu tin confianza atrobe den nos economia. E ta referi n'e recesion mundial den cual mundo henter a pasa den momentonan dificil, specialmente e sector di construccion.

Ta sinti cu sector di construccion ta lantando atrobe y e GDP ta stipula pa tin un crecemento real di 9%.

E mihor parti di e apertura di Sherwin Williams na Aruba ta cu nan kier contribui tambe n'e comunidad, pues ta tipo di negoshi asina nos lo kier haya.

Manager Regional di Sherwin Williams, George Ponader III a bisa cu nan tin plan pa expande pa nos islanan bisiña, pero ta cuminsa na Aruba prome. El a conta e presentenan cu e tienda ta yena cu hopi mas producto cu no ta solamente verf. E verf mes ta bin for di Orlando, USA.

E evento di apertura di Sherwin Williams na Aruba a conta cu un cantidad di invitado den nos comunidad. Tur a keda impresiona cu e tienda moderno aki, yena di verf di calidad na nivel mundial.

"IDEFRE ta participa cu ainda por entrega nomber nobo pa actividad di Ciclovia"





IDEFRE ta participa na comunidad di Aruba, muchanan di tur scol cu ainda tin oportunidad pa traha nomber pa e actividad cu tabata ser yama Ciclovia.

E nomber di Ciclovia ta nifica literalmente "un caminda pa bicicleta" of den Hulandes un "fietspad", pero mirando cu na Aruba nos evento ta enfoca tambe riba aspectonan pa duna informacion di salud, educacion y deporte, ta haci cu e nomber Ciclovia no t'esun mas adecua.

E actividad cu nos ta organisa na Aruba a keda cataloga como un evento integral cu no ta comun den nos region y pa e motibo aki Aruba mester dispone di su propio nomber pa identifica e actividad di movecion aki. Algun ehempel di nombernan den exterior ta e siguiente: Ciclovias Recreativas, na Chile cu "CicloRecreoVia", Mexico cu "Ciclo Activa", San Francisco cu "Sunday Street", Guadalajara cu "ViaRecreativa", Buenos Aires cu "Buenos Aires de Domingo", Caracas cu "Ciclo Chacao", Ciudad de Guatemala cu "Pasos y Pedales" y awor Aruba cu? . ...?

Un actividad nobo.

E aña aki lo introduci tambe otro actividad den forma di un 'Microvia,

Kico ta un MicroVia? Esaki ta ceramento di caminda pa ehercicio liber riba un ruta mas cortico (compara cu e actual Ciclovia).

P'e actividad aki tambe IDEFRE ta buscando un nomber original pa identifica e evento. E nomber nobo mester keda efectua prome cu dia 14 di mei p'asina Aruba sera conoci cu ambos nomber nobo cu lo keda oficialmente introduci durante e prome evento pa aña 2011.

Lo tin premionan atractivo manera: un miembresia na un gym, 1 bicicleta cu helm y un Rollerblades cu helm pa e 3 finalistanan di e nombernan nobo.

E participante mester pone e nomber riba un papel den envelop cu un splicacion cortico pakico e ta pensa cu nomber ta esun mas indica, y ta pone su nomber, adres y number di telefon y entrega esaki na oficina di IDEFRE na L. G. Smith Boulevard 150 no mas tarda cu dia 23 di maart Tambe por participa mandando e informacion via e-mail idefre@aruba.gov.aw of via fax. 583-6478. Participacion ta habri pa tur hende y schoolnan , klasnan vierde, vijfde y zesde di skol basico. Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Judith Geerman na telefon 582-4987.



Harley-Davidson ta invita e Hende Muhe:

Pa e "Women Only Garage Party" Diasabra 9 di April na Big Twin

LUNA di mei ta e luna cu Harley-Davidson International a batisa como e luna di "Women Riders"

Henter e idea a inicia e momento cu di parti di e hende muhe a nace e interes pa tin nan propio bike. Haciendo e investigacion y sondeonan necesario, Harley-Davidson, a bin cu un plan di mercadeo con pa alcapara e mercado femenino di motociclista. Den e mundo di motociclismo e hende muhe ta esun cu mas a crece. Si na 1990 solamente 3% tabata motociclista femenino, na 2011 e sector aki a aumenta te na 23%. E hende muhe a dicidi di tuma rienda den su man y e bike na su handlebars!

Pa aña 2011 lo tin en total 3 evento specialmente pa hende muhe organisa pa Harley Davidson. E prome evento cu Big Twin, e dealer oficial di Harley-Davidson aki na Aruba, tin e grato placer pa organisa ta e asina yama: Women-Only Garage Party. E evento social aki lo tuma luga 9 di april proximo na Big Twin for di 6 pa 8pm. Pa e ocasion aki tur hende muhe cu ta explorando e posibilidad pa cumpra un bike, ta keda cordialmente invita. Durante e anochi aki informacionnan extenso lo wordo duna, preguntanan lo wordo contesta, dudanan lo wordo elimina riba e posibilidad di un Harley-Davidson pa e hende muhe. E evento aki ta gratis. Por fabor tene bon cuenta cu solamente 50 hende muhe por participa e anochi aki. Pa esaki por cuminsa inscribi caba na Big Twin mes, Tel:5828660 cerca sea Sarah Hardeveld of Exina Kock.

Gwendeline Wouter a cumpli 30 aña den servicio di Gobierno



DIA 1 april Sra. Gwendeline Wouter, a cumpli 30 aña den servicio di Gobierno. Actualmente Gwenny ta trahando na departamento di Legislacion y Asuntonan Huridico (DWJZ).

Ta bay un caluroso pabien pa Gwenny di tur su coleganan . Staff y personal di DWJZ ta spera di por conta cu Gwenny pa su capacidad y amistad pa hopi aña mas.

Den presencia di e Hefe di Afdeling Beleid en Advies, bou cual Gwenny ta cay, Sra. mr. A. Dandlau y Director Sr. U.P. Lopez ta entrega e custumbrando envelop.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Nos mester cuminsa traha mas eficiente

MI ta lesa cu na Japon nan por y a drecha un caretera den termino di 6 dia. Anto esaki ta cu tsunami y teremoto a kibra esaki. Nan no a bisa con largo e caminda ta. Mi ta asumi cu ta un bon pida di algun kilometer di largura.
Aki na Aruba nos ta pone cu un sonrisa riba cara di esnan responsabel cu pa drecha un pida caminda entre Hotel Sonesta y ex-oficina di DOW ta dura tres (3) luna. Increibel.
E ader mayor di bo caretera den pleno centro di bo capital ta wordo "manca" asina.
Ora e trabounan aki ta tumando lugar bo ta weita cu tin un par di trahador ta leun riba nan maquinaria di trabou anto e mayoria di nan ta para wak. Mi ta pensa cu esaki nan lo ta "supervisor". Hopi chief poco indjan.
Lo no por pa contrata un grupo di trahador p.e. 100 hende, anto laga nan traha 12 ora pa dia. Di p.e. 07.00 te 19.00 ora non stop.
Ofrece un bonus atractivo pa si e trabou caba den tempo mas cortico.

Mira p.e. con largo ta tarda riba e caminda (chiquito) banda di Canal 90, banda di SKOA, esta Newtonstraat, unda nan ta trahando mas cu un luna largo caba, y sin ainda por keda cla. Muestra di deficiencia y falta di boluntad.
Un biaha mi tabata nan Surinam mi a mira un grupo asina di Koreano a bin traha un caretera di bon calidad den tempo record. Anto e caminda a keda bon bon. Asfalt di dikte di 15 cm. No manera aki cu nos ta pone asfalt di 5 cm.
E dianan aki nan a "belijn" e crusada di Marathon, esta Caya B. Croes y La Sallestraat.
Placa na verf y trabou gasta.

Dicon: E caminda su superficie t'asina malo cu pronto e mester wordo asfalta di nobo.
Loke mester a haci ta recap e caminda/crusada ey di nobo anto despues belijn e. Pero nos Hefenan di DOW ta laga masha hopi di desea. Un grupo di homber ta para verf un cos chiquito asina y manual. Cu un roller di verf bo ta core riba un liña marca cu "chalkline."
Den aña 2011. Que berguenza!!!

Na Franse deel di St Maarten mi a mira machine grandura di un "forklifter" ta verf cu un solo homber so ta opere.
E ta verf pa dia scucha bon pa dia kilometers di caretera. Esaki na aña 2000. Figurabo 11 aña pasa nan ta mas leu cu nos den efectividad. Loke aki nos lo a dura siman largo cu 12 homber.
Bo ta kere den tempo moderno aki (computer) ningun hende no por pensa di busca un machine asina na USA of kisas Europa.?
Den "GOOGLE" un hende mester pos busca informacion riba esaki.
Bo ta spar masha tempo (placa). Pero mi ta kere cu traha diadomingo na 200% di salario plus versnappering (cervez) ta mas agradabel.
Esaki nan ta cos nan cu mandatario mester cuminsa pone tino riba dje.
Boso anuncia e cosnan aki publicamente den "AWEMainta".

"No ta existi nada imposibel, sino hende incapaz"
"Tur cos ta posibel si Abo mes kier"

Ki dia Papiamento ta bira un idioma?

MANERA situacion di e "sabínan" ta bayendo mi ta kere cu ta mihor pa laga Papiamento manera cu e ta, pasobra cada dia cu pasa ta disparate so bo ta tende of lesa, sea bo ta tende of lesa di hendenan cu mester sa mihor, pero tur locual cu nan ta haci ta simpelmente "disparate"! Ami ta un Arubiano y hamas mi mama y/o tata tabata papia e sorto di disparatenan cu bo ta tende of lesa den corant awendia. Dispensa mi, pero inteligencia y logica ta morocho! Si bo no ta inteligente automaticamente bo no sa kico ta logica y mescos si bo no sabi kico ta logica, anto bo no ta inteligente, bo ta capas di tira un piedra pisa den laira, anto e ta cay mata bo! Maske cuanto bla bla bo bisa den prensa, bo ta keda un pober cu no tin inteligencia ni logica! Corda bon cu fout ta aceptabel (mi no ta referi na fout), nos tur ta hende, nos por haci fout, atrobe inteligencia y logica ta hunga rol masha importante den expresion. Prome cu bo duna un discurso na radio of television, por fabor midi bo palabranan. Poco dia pasa mi a tende un MINISTRO ta mencioná cu e tin planes-nan (mester bisa plannan) cla pa ehecuta! Sea bo ta papia Spaño of Papiamento, pasobra Papiamento ta un idioma practico, pasobra e ta facil pa siña tanto skirbi como papia. E bentaha grandi cu nos tin riba IDIOMAnan ta si nos kier expresa cu un palabra ta colectivo (mas cu un) nos ta simpelmente "agrega" e tres leternan NAN tras di e palabra, ya tur hende por comprende cu bo ta papiando di mas cu un, esta un palarbra colectivo.

Si bo ta papiando p.e. di hopi plan cu bo tin, anto bo ta simpelmente agrega NAN tras di e palabra pa haci'e un palabra colectivo, otro idiomanan ta pone S of otro leter(nan) cu tambe ta bisa si e suheto of obheto ta "femenino" of "masculino", pero na Papiamento si bo ta papia di dama of damanan, automaticamente ta feminine, anto no tin di agrega nada mas n'e palabra, ta pesey nos Papiamento ta grandi. Bay riba pagina WEB di WIKEPEDIA (Wikepedia ta un diccionario internacional), anto djies manda e palabra Papiamento bo mira kiko Papiamento ta representa. Y cu nos ta presta palabra for di otro idioma ta algo normal, contal cu nos no tin un palabra of indicacion cu nos por uza den nos expresion. P.e., nos a lanta ta conoce e palabra BRANDWEER cu nos a presta for di Hulandes, anto awor nos ta tende BOMBERO, mi ta kere mas bien e lo mester ta POMPERO, pasobra na paisnan Latino nan ta yama nan asina, pasobra nan ta POMP awa pa paga candela. Tampoco ami como un bobo ta di acuerdo, pero ya esey ta nan manera di razoná, nos tin cu respeté.

CORSOW si ta campeón, pasobra nan ta yama nan PAGADO DI CANDELA. Mihor ainda Merca cu ta yama nan FIREFIGHTERS y un di nan so ta FIREMAN. Esey ta completo! Nan trabao ta un trabao hopi NOBEL y hopi peligroso, pesey entre menos un "FIREMAN" traha ta mihor p'e pueblo, pasobra no tin alarma di CADELA! Tambe esaki ta pone mi pensa riba tur e disparatenan cu bo ta tende na stacionnan di radio, cu no solamente nan no tin conocemento di Papiamento, pero nan mes idioma nan no ta domina, pasobra na nan pais nunca nan no a pasa ni banda di un microfon, corda pa nan por haya permiso como locutor(a) of presentador(a)! Ta bira tempo pa Gobierno para e bagamunderia aki y exigi pa tur hende cu kier bira locator y presentador mester domina PAPIAMENTOO, SPAÑO, HULANDES Y INGLÉS.

No ta pasobra bo ta hari hopi y bisa tur dama cu kisas ta comunica cu e emisora caminda cu bo ta traha, mesora bo ta bis'é mi amor y cuminsa hari manera un dolphin. Gobierno MESTER implementa un examen (manera ta worde haci na paisnan Latino) pa tur persona cu kier traha como locutor(a) of presentador(a) mester di un CERTIFICADO cu cada biaha cu bo subi warda bo MESTER menciona number di bo CERTIFICADO! Sin e certificado aki bo NO por traha como presenador(a) of locutor(a) na ningun radio of canal di television na ARUBA. Basta di ridiculés!

Francisco Solognier (mihor conoci como Pancho)

Den e serie:

Na EPB nos ta na caminda pa "Scol Chikito den Scol Grandi"





1e articulo:
Historia y preparacion pa introduccion di SCdSG

STICHTING Educacion Profesional Basico ta e fundacion cu ta maneha e 3 scolnan di EPB na Aruba. SEPB tin como meta pa duna formacion general y profesional na su alumnonan sin importa nan religion. E base pa EPB tabata para den e documento Projectdossier EPB di aña 1995 .

Saliendo for di nos vision na EPB esta cu EPB ta forma studiante na un manera profesional y innovativo pa nan futuro ariba mercado laboral a traha ariba un plan strategico como e followup ariba e Projectdossier. Den e plan strategico aki a uza resultado di investigacion haci door di Management di SEPB bou di alumno, docente y personal di EPB. A uza tambe investigacion di CORE di Directie Onderwijs den esaki. For di e plan strategico a sali un manifesto con EPB lo pone e alumno central.

Scol chikito den scol grandi
"Leerling staat centraal" ta nifica pa nos di EPB: scol chikito den un scol grandi, resultando den mas atencion y envolvimento pa tur e participantenan"
Manifesto SEPB 2005

Un rapport a wordo skirbi bou e titulo Scol Chikito den Scol Grandi. E directiva di SEPB a bay di acuerdo cune y finalmente Minister di Enseñansa na 2008 a duna aprobacion na e proyecto. Como e proyecto no solamente ta basa ariba cambio den contenido di enseñansa pero tambe cambio den e organisacion e preparacion pa su introduccion a tuma su tempo. Awor nos ta cla pa ranca sali den aña escolar 2011/2012.

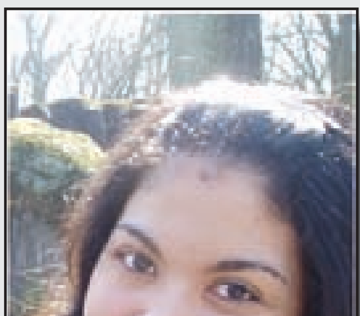
Pa por ehecuta locual ta para den e rapport Scol Chikito den Scol Grandi a parti e proyecto den 12 deelproyecten (unidad). E deelprojecten tabata:

- Formula metanan principal pa cu e unitsnan
- Stimula proceso di siña
- Contenido/curriculo di unitsnan y Startjaar
- Traha team pa diferente unitsnan
- Pone structura management nobo
- Calidad Interno
- Ampliacion di team
- Regla Afbouw
- Scholing
- Comunicacion Externo

Por wordo bisa cu tin deelprojecten ya ta cla, otro ta den wordo finalisa y tin otro cu nunca ta wordo finalisa como cu ta aspectonan di calidad dentro di enseñansa y ta keda bin bek.
Den e siguiente articulo nos ta papia tocante e cambionan mas grandi na EPB despues di introduccion Scol Chikito den Scol Grandi compara cu e situacion actual.

En conexion cu Open House cu lo tuma Luga Diasabra 9 April

Audrey van Trigt, studiante di Facultad di Derecho na Universidad di Aruba ta conta tocante su experencia;



MI prome impresion na momento cu mi a drenta UA prome biaha ta cu e matanan ta haci e luga bunita. Esey ta algo cu ta hala mi atencion directo como biologo. Esaki a duna mi e sentimento cu mi ta na cas. Locual cu tambe a capta mi atencion ta e miembro di siguridad cu ta controla e entrada na universidad; entrada ta restringi, locual mi ta haya hopi bon. E ambiente na universidad ta ameno, esaki ta hisa mi animo tur dia. E universidad ta chikito den comparacion cu un universidad na Hulanda. Pero UA tin tur facilidad y ta duna tur servicio necesario pa studiantenan por pasa nan añanan di estudio exitoso. Tin entre mas Wifi, biblioteca chikito pero completo, espacio/cambernan di studio, tienda di bende literatura necesario pa por sigui les y mucho mas.
Tempo cu lesnan a cuminsa, mi no tabata sa kico mi tin cu spera di e calidad di les. Mi tin cu admiti cu mi ta masha satisfecho cu e calidad di duna les. Generalmente e docentenan ta duna les hopi bon y esaki ta algo cu nos mester ta orguyoso di dje. Locual cu mi kier enfatisa riba dje ta cu e miembronan di directiva di UA ta haci bon trabou ora ta selecta docente pa universidad. Na mi opinion, como mi mes ta docente, esaki ta un bon base pa enseñansa paso e studiante ta bira motiva pa studia. Un bon ehempel pa ilustra esaki ta cu e docente ta traha bon material pa studiante, nos como studiante ta ricibi tareanan pa traha na luga di solamente siña cosnan fo'i cabes, y docentenan ta duna guia y stimula studiantenan activamente. Docentenan ta stimula nos continuamente pa reflecta riba cierto situacionnan y nan ta siña nos pa ta analitico y critico den nos respuesta.
Locual ta fascina mi di e estudio den ramo di derecho na UA ta cu den e prome mita aña caba mi a bira un persona mucho mas analitico y critico den pensamento, y tambe cu huridicamente mi a siña masha tanto. Cu e experencia y conocemento cu mi tin, ya mi a duna conseho huridico na esnan cu a puntra mi pe. Na mes momento mi a realisa con contento mi ta haci otro hende na momento cu nan ta sinti nan indefenso pa motibo cu nan no sa nan derecho. Esaki ta duna mi satisfaccion pa cu mi escogencia pa e estudio di derecho na UA.

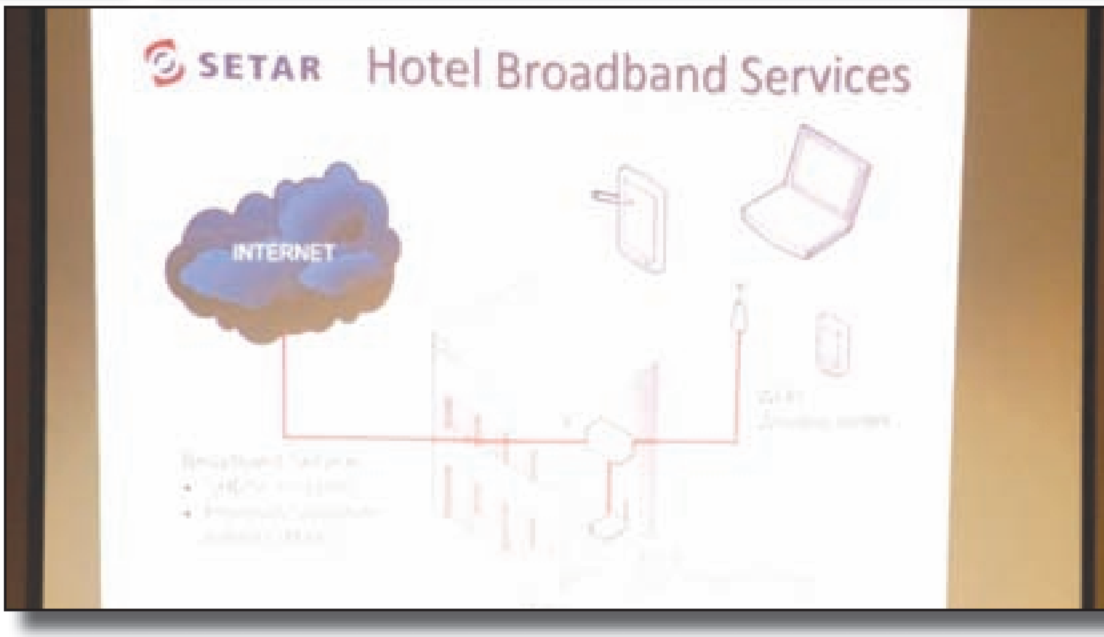
Buscando pa sirbi bishitante di Aruba miho

ATSA ta discuti mehoracion di servicio di internet cu SETAR





COMO parti di su continuo plan di proyecto, contribuyendo asina na e mehoracion di producto Aruba, como tambe den sirbi e comunidad extendi di Aruba su doñonan di timeshare, Aruba Timeshare Association (ATSA) recientemente a reuni cu Aruba su proveedor lider di telecomunicacion pa discuti su opcionnan di servicio di internet avansa. Presidente di ATSA Jan van Nes a yama bonbini na ehecutivonan di SETAR, Sandra Diaz-Kelly, Harold Semeleer y Ricky Croes pa un discusion riba con asina timeshare resorts por sirbi mas miho ainda e expectativanan di huespednan proveyendo conexion confinable pa nan cas y trabou mientras cu nan ta na vacacion na Aruba. E aumento prevalente di uzo di iPods, notebooks, Blackberries, roaming celular phones y laptop entre e bishitantenan di Aruba a conduci na tanto ATSA como SETAR buscando metanan similar pa provee conexion sin interupcion. SETAR su ehecutivo di desaroyo di negoshi, Harold Semeleer, a splica cu bandwidth mas amplio y liñanan nobo di fibra optico ta yudando pa abastece e demanda creciente den un ambiente unda acceso confinable na WiFi awor ta ser considera un necesidad entre biaheronan. Entre doñonan di timeshare, cu ta gusta di vacacion extendi na Aruba, e habilidad pa keda conecta hopi biaha ta ainda mas importante. E reunion recien cu SETAR ta representa unicamente un di e maneranan cu ATSA ta busca pa mehora e experiencia di su huespednan na Aruba. Proyectonan continuo ta inclui sesionnan di training di certificacion pa OPC na comienso di aňa aki. Roy Mezas, un facilitado veterano y coach empresarial a raporta riba e progreso positivo di e sesionnan cu lo conduci na e certificacion di bendedonan cu hopi biaha ta e prome contacto cu potencial cumprado of futuro doño di timeshare. E contactonan for di localidad aki ta keda un di Aruba su modonan pa introduci bishitante na Aruba su producto di timeshare di calidad y den genera bishita di propiedad. ATSA tambe a ricibi un update for di Susan Ruiter, e propietario nobo di Aruba Experience Publications, cual compania ta produci e revista Aruba Experience den tanto, hard- como soft-cover, cual ta keda un recurso importante y entretenido pa tur bishitante riba tur loke Aruba tin pa ofrece. ATSA ta sali na vanguardia di Aruba su industria di timeshare – cual ta conta cu aproximadamente 3,900 unidad di timeshare – como tambe pa e industria turistico di Aruba en general. Tesorero di ATSA Andy Osbourne recientemente a representa Aruba na e di 31 congreso di ARDA teni na Orlando, Florida na Merca di 27 pa 31 di maart ultimo.



Riba e potret por mira Sr. Semeleer durante di e recien sesion di pregunta y contesta teni pa miembronan di ATSA.

Baha Peso sin problema cu tecnica mental

FUNDACION Desaroyo Integral ta organisa un workshop pa introduci na bo diferente tecnica mental pa yuda bo baha peso. Mayoria hende cu tin problema cu sobrepeso ta experiencia con dificil e ta pa perde e sobrepeso aki. Bo ta tene dieta, bo ta perde un cantidad di kilo y despues di e dieta bo ta subi bek y tin biaha hasta bo ta haya mas peso cu prome cu bo a cuminsa cu bo dieta. Of tin biaha bo ta cuminsa cu yen di animo cu bo plan di dieta y ehercicio y na mita caminda bo a laga para y bo ta cay bek den e custumbernan bieu. hasta tin biaha bo ta purba cu dieta y ehercicio y casi bo no ta baha nada. Hopi di nos conoce e frustracionnan aki hopi bon! Y riba dje tur e comentarionan cu bo ta haya di hendenan rond di bo, cu ta bisa bo kico bo mester haci y kico bo no mester haci y esaki no ta haci'e nada mas facil. Echo ta cu bo no ta culpabel di bo sobrepeso. E causa ta e programacion mental cu ta den bo cerebro. Esey kier men cu loke bo mester haci ta cambia e programacion aki. Awor nos ta ofrece un workshop cu ta trata diferente tecnica mental pa bo cambia e programacion mental aki. Anto e ora ey di mes bo ta cuminsa baha. Bo no tin nodi bringa cu bo mes mas pa no come esaki of esaya. E tecniconan aki ta hopi efectivo. E workshop aki ta wordo organisa dor di Fundacion Desaroyo Integral y lo wordo duna dor di dr. Robert Leal. E lo tuma luga diasabra mainta dia 9 di April di 9'or pa 1'or na Club Don Bosco na Noord.

PASA busca bo ticket na Plaza Bookshop y Van Dorp den Avenida Milo Croes, Aruba Post (de Wit bookstore) na San Nicolas. Pa mas informacion por tuma contacto cu Amy Lasten cel: 5610771, 5873862 of Marlene van Blacrum, cel 5602350, 5822882.

Contamento di cuenta cerca nos grandinan









BIBLIOTECA Nacional Aruba ta cla pa cuminsa cu su proyecto Contamento di cuenta pa nos grandinan 2011 e siman aki. Dos bibliotecaria di Biblioteca Nacional Aruba hunto cu autornan local y poeta ta bishita e casnan di anciano y ta presenta un programa di 1 ora cu ta consisti di contamento di cuenta, declamacion di poesia y papia tocante e cuenta cu e grandinan, sigui pa un pelicula tocante naturalesa di Aruba.
Tur siman, pa tres luna, ta bishita un Cas di Anciano. E prome luna Sra. Munye Oduber-Winklaar ta riba programa. Munye cu su forma di conta cuenta sa di capta atencion di e grandinan y e ta conta storia cu un entusiasmo y yen di gana. Munye ta poeta y autor di e buki 'Ta asina y awor mi ta regla cuenta cu bo'. Diferente otro presentacion ta planea pa tuma luga na e diferente cas di Anciano y Cas Marie cu Sr. Marco Christiaans, autor di e buki 'Perseverancia' y e pareha Sr. Dolfi Kock y Sra. Belen Kock-Marchena cu tin diferente obra riba nan nomber.

Meta di e proyecto aki ta pa yuda tene e habitantenan di e casnan socialmente activo y pa haci promocion di lesamento. E bunita proyecto aki a bira posibel cu cofinanciamento di Kiwanis Palm Beach y Biblioteca Nacional Aruba ta gradici Kiwanis pa esaki.

Hogeschool InHolland Rotterdam: despedida di Kees van Pernis





ROTTERDAM: Diamars dia 5 di april 2011 algun studiante Arubano di Hogeschool InHolland na Rotterdam a reuni cu staf di InHolland. Esaki ta un encuentro anual den cual studiantenan ta haya oportunidad pa intercambia ideanan cu e staf y atende asuntonan cu na e momentonan aki ta di importancia pa cu nan estudio.

E biaha aki tabatin un otro toke na e encuentro ya cu señor Kees van Pernis, kende pa aña ta e persona encarga cu contacto y asuntonan entre studiantenan Arubano y Hogeschool a tuma despedida. Entrante 1 di Mei 2011 e lo bay cu pensioen. Den nomber di Kabinet di Minister Plenipotenciario na Den Haag señora Magaly Maduro, mentor di Rotterdam a gradici pa su aporte duna durante e ultimo 7 añanan na nos studiantenan Arubano y alabes el a haya un token como muestra di nos aprecio pa cu su trabou. A haci entrega di un buki over di Aruba y tambe señor van Pernis a haya un Goody Bag cu entre otro un bunita pen, agenda y serbete di Aruba cu e logo nobo di nos pais.

Presente na e encuentro aki tabatin studiantenan di diferente nivel y sector entre otro IBMS, Comunicacion, Social Work y Economia. Di parti di Hogeschool InHolland tabata presente señora Pearl Stegers, kende lo ta e sucesora di Kees van Pernis. Den e mesun encuentro aki a desea 2 studiante cu dia 13 di april lo bay China den un intercambio universitario tur sorto di exito.

Ta trata aki di Iriana Werleman y Alex Albertus. Fotonan: cortesia di CrownstarcreationZ- Earl Clemencia y Ricardo Ridderstaat.

Entusiasmo grandi pa curso di Computer Technician duna dor di Enseñansa pa Empleo



SIMAN pasa dialuna Enseñansa pa Empleo a cuminsa cu e lesnan di Computer Technician. Mester bisa cu e acogida pa cu e les aki ta uno hopi halto caminda un total di 80 persona a inscribi pa sigui e curso aki cu ta dura un total di 13 siman y ta wordo duna 4 biaha pa siman.

Desde cu Enseñansa pa Empleo a cuminsa funciona atrobe aña pasa despues di casi 2 aña di inactividad, por mira un cantidad grandi di persona cu ta atende e lesnan cu ta wordo duna y ta un muestra di e derecho di existencia di Enseñansa pa Empleo. Minister Otmar Oduber for di cuminsamento caba a mustra e importancia cu Enseñansa pa Empleo tin p'e desaroyo laboral di nos hendenan, y a duna su sosten total.

Asina den un periodo corto di tempo a reanuda cu e lesnan y awe por mira cu poco poco ta biniendo cu mas y mas lesnan.

E les di Computer Technician ta un ehempel bibo di e acogida cu e lesnan aki tin entre nos hendenan. E prome les ta riba dialuna di 2or pa 5or di atardi y despus di dialuna pa diarazon di 7 or pa 10 di anochi.

E docentenan ta Jean Gosselin y John Maduro cu ta IT Support. Nan dos hunto tin mas cu 30 aña di experiencia den mundo di computacion.

Director di Enseñansa pa Empleo, Gregory Koolman a duna



di conoce cu e entusiasmo ta grandi p'e les aki, mirando cu una bes e personanan caba e tipo di curso aki, nan lo por cuminsa traha den departamento di IT di cualkier empresa aki na Aruba, expandiendo asina nan opcionnan laboral.



Reporte di Conferencia tocante Herencia Sub-acuatico entrega na UNESCO Aruba



RECIENTEMENTE a tuma luga na Cozumel, Mexico un conferencia regional organisa pa UNESCO cu e tema: "Desafíos Técnicos y Legales de la Arqueología Sub-acuática en Mexico, America Central y el Caribe". Pa medio di UNESCO Aruba a participa drs. Raymundo Dijkhoff , Hefe di Departamento Cientifico di Museo Arqueologico Nacional Aruba como representante di nos isla.

Durante e conferencia aki drs. Dijkhoff a tene un presentacion mustrando e situacion na Aruba pa loual ta trata estudio, documentacion y proteccion di nos herencia sub-acuatico. E topico aki ta uno riba cual museo ta enfoca mas y mas e ultimo añanan y ta un area di nos herencia cu mas atencion y cuido mester actualmente.

E siman aki drs. Dijkhoff, den presencia di ambtenaar encarga cu maneho diario di Museo Arqueologico, Sra. A. Franken-Ruiz, a entrega Sr. Jimmy Oduber director di oficina di UNESCO Aruba un reporte di su participacion cu recomendacionnan valioso pa tur 'stakeholders' envolvi den e topico aki. Interesadonan por consulta e rapport aki na UNESCO Aruba.

A delibera cu Sr. Oduber tocante varios tereno caminda Museo y UNESCO por colabora. Entre otro a papia di e necesidad pa bin cu un conferencia y plataforma den Caribe Hulandes riba e topico aki y otro topico di interes pa cuido y preservacion di nos herencia. Den cuadro di e tema aki Museo Arqueologico Nacional Aruba proximamente lo duna un presentacion na Minister di Cultura.

Hilario Angela College na San Nicolas a ricibi un facelift sumamente necesario









SCOL basico Hilario Angela College na San Nicolas a ricibi un man di ayudo sumamente necesario for di La Cabana Beach & Racquet Club, ora decenas di empleado di e resort a duna un dia di trabou completo na e scol, cortando matanan, sacando yerbanan indesea, pintando y drechando.

Un di e maestranan, Patricia Senchi, originalmente a bishita e resort pa pidi ayudo cu un proyecto di klas.

Ora el a wordo puntra tocante e situacion di e scol, el a admiti cu e scol tabata den un estado deplorabel di reparacion y mantencion. La Cabana Beach & Racquet Club a scucha, y siguiendo un evaluacion profundo a dicidi cu en berdad un face lift tabata rekeri y posibel. Den colaboracion cu Fantastic Gardens, Aruba su expertonan di mata, e asociadonan a arma nan mes cu verf, cuashinan y basoranan y a invadi e scol e scol, solicitando y ricibiendo ayudo di e studiantenan.

E esfuerso tambe a conta cu participacion di e maestronan di scol y algun mayornan di e bario, kendenan a duna di nan tempo pa un bon causa.

Aki por mira e grupo talentoso den accion, tambe ricibiendo un certificado di aprecio di e scol. Hilario Angela College na San Nicolas ta situa den un bario cu ta di medio pa menos recurso, y ta luchando pa mantene educacion di calidad halto y cuido pa e studiantenan apesar di reduccionnan di presupuesto y dificultadnan economico.

Tropicana Birds ta gana di Pepsi Cola den Division Junior di Aruba Center League

DIAMARS atardi / anochi a tuma luga un partido di baseball den Division di Junior di Aruba Center Little League na Stadion Nadi Croes & Crismo Angela cu a bay entre Tropicana Birds y Pepsi Cola, y aki Tropicana Birds a bay cu e victoria di 6-3 riba Pepsi Cola. Esaki ta e prome wega pa e muchanan di Junior di Center League. Pitcher ganado tabata Lynell Jacobs cu a drenta den e prome inning caba pa duna Ross Ismail un man y Lynell a stabilisa y a bay cu e victoria, na otro banda tabata Deion Geerman cu a tira pa Pepsi Cola cu a tira basta bon y a permiti algun hit, y na final tabata Joshwin Fingal ta bin pa para e candela cu tabata tin, sigur Joshwin a sa di tira tres strike out in a row pa cera inning 5 pa Pepsi Cola. Pitcher perdedo tabata Deion Geerman. Pa Pepsi Cola, 3 careda, 3 hit, 0 eror. Pa Tropicana Birds 6 careda, 7 hit, 1 eror. Miho Bateadornan pa Tropicana Birds tabata Ruwin (Cuco) Tromp 2-3, Ritchelyn Thiel 2-3, Lynell Jacobs 1-2, Anton Marchena 1-1, Gianmar Alders 1-2. Pa Pepsi Cola tawata Deion Geerman 2-3, y Luis Pelayo 1-2. E proximo weganan lo ta diahuebs awor pa 6.00pm na Stadion Nadi Croes & Crismo Angela ora cu e mesun ekiponan aki lo enfrenta otro, y lo ta hungando un serie di 7 partido pa wak ken lo sali ganado di e serie aki. E motibo cu e muchanan di Center ta hungando un serie di 7 actualmente ta cu e otro liga combina a nenga pa laga tur team na Aruba hunga den un solo campeonato manera aña pasa y e aña aki a dicidi pa laga Center afo, y e muchanan di Center no a keda cu nada otro pa hunga serie di 7 weganan pa asina e MUCHANAN hunga baseball. E proximo weganan lo ta dia 7 di april pa 6.00pm, diasabra dia 9 di april pa 1.00pm, y diamars dia 12 di april pa 6.00pm, tur wega lo tuma luga na Stadion Nadi Croes & Crismo Angela. Aruba Completo ta keda invita pa pasa anochi y disfruta di bon baseball di Junior Division di Aruba Center Little League.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Tur cos akin a mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia , ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa Guerra y ora pa paz"
Predicador 3: 1, 2, 4, 7, 8



Felis Segundo Silva Laclé

25-01-1929 † 06-04-2011

Yiunan:
Randolph Felix Silva y Clara Gomez
Rubia Bislip + Rudy
Sergio Silva y Linda Ortega de Silva
Amy Silva y Milton Ponson
Marcelo Silva y Milena Londoño

Nietonan:
Zuleika, Rendell y Irren
Sergio Gregorio, Andries Marcial, Victor Lucas
Marcelo Alejandro, Sara, Daina

Bisnietonan:
Sarah, Ambar
Etan, Ashton

Rumannan:
† Jossy Irausquin y famia
† Jesus Antonio (Tonito) Silva y famia
Lidia Hoevertsz- Silva y famia
Nina Westerburger- Silva y famia
Ofelia Kock- Silva y famia
†Lucia Croes- Silva y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan

Amigo di cas: Cay Schwengle

Mescos cu yiu:
Miriam Boekhoudt y Naomi Tromp

Famianan na Aruba, Venezuela, Curacao: Silva, Hoeverts, Flemming, de Palm, Croes, Salazar, Requena, Salas, Habibe, Yrausquin, Kock, Geerman, Ramos, Westerburger, Laclé, Wever, Solognier, Maduro, Koolman, Viera, Oduber, Rafini, de Cuba, Arends, Wernet, Ridderstap, Tromp, v/d linden, Schwengle, Ponson, Zijlstra, Roga, Genser.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

CAMARADA - ARUBA ta participa fayecimento di su miembro Honorario



Sr. Antonius Maria Croes

☼04-07-1922 †03-04-2011
Stamboek nummer: 1700 (Schutterij Aruba).

Forza na e famianan y cu **Tony** sosega na paz.

CAMARADA – ARUBA
Vetus Militis, cum decus servient.
06 april 2011.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hesus a bisa e disipelnan "Laga e muchanan bini serka Mi, no kitanan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan".
Mateo 19, 14

A bay sosega den brasa di nos dushi Hesus, nos angelita:



Vivian Gizele Rafael

* 3-04-2011 † 3-04-2011

Na nomber di su:
Mama: Elizabeth Ras
Tata: Rayshell Rafael

Su welanan, welonan, bisa welanan, tatara abuela, su omonan, tantanan, su primanan, su primo nan.

Demas famia: Sevinger, Ras, Rafael, Tovar, Maduro, Koolman, Solarte, Marques, Posso, Tromp, Hoek, Vingal y demas famia cu nos por a lubida nos disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 8 di april 2011 di 2'or pa 3'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Resultadonan di Aruba Center Little League Tee Ball Division

DIASABRA mainta a sigui e campeonato di Tee Ball den categorianan 5-6 y 7-8 di Aruba Center Little League cu ta sigui dedica na e fundeshi di e liga pa e proximo añanan. E prome wega a bay entre e teamnan, Red Stars cu tabata na cas mes pa host e muchanan bishitante di Infinity Sportshop, den categoria 5-6. Aki e score a caba 12 pa 8 na fabor di e muchanan di Infinity Sportshop. Hitnan a bini dor di Jayden Pietersz 2-3, Akeem Angela 3-3, Derbyson Maduro 1-3, Brandon Tromp 3-3, Jayden Kock 3-3, Jurmaine Rosario 2-2, Ayden Bello 1-2, Jean Pa Jansen 2-2, Pwen van Geene 1-2, Jeshua Linarez 1-2. Pa Red Stars tabata ta Amir Bergen 3-3, Andrew Ras 1-3, Kyle Nedd 1-3, Nathan Croes 3-3, Robert Dirksen 1-3, Nathan Arends 1-2, Jendell Barsenet 2-2, Williams Willems 1-2, Ari de Cuba 1-2. Di dos wega a bay entre Quick Electrical y La Estrella, aki Quick Electrical a bay cu e victoria di 15 pa 12. Pa Quick ta Clarence Noguerra 1-3, Shamil Koolman 2-3, Brandon Hoftijzer 3-3, Christoffer Croes 3-3, Jeonelly van der Linden 1-3, Alejandro Montaleza 3-3, Percey Kransen 2-3, Habersting Abreu 2-3, Kaiden Paternina2-3, Shaydrick de Mey 2-3, Jochean Krozendijk 3-3, cu a bati hit. Pa La Estrella hitnan a bini di Ian Kock 3-3, Jonathan B 1-3, Juameth Ignacio 2-3, Sean Walle 1-3, Jean Marck 2-3, Jayliene Rasmijn 1-3, Joshue Webb 1-2, Jayton Croes 1-1. E ultimo wega di diasabra tabata LBBO cu a enfrenta Blizz FM, aki LBBO a bini brabo y a bay cu e victoria comodamente di 22-12 riba Blizz FM. LBBO a bati basta hit cu a bini di Brandon Hoftijzer 4-4, Emmanuel Nicolaas 4-4, Dylan Curiel 4-4, Kendray maduro 3-4, Jishua Lampe 2-3, Jerrick de Cuba 3-3, Ziquion Croes 2-2, Keagon Robinson 1-1, Christoffer Croes 1-2, Habersting Abreu 2-2, Juan Carlos Angonas 1-1. Wega nan sumamente interesante a tuma luga na Star Field na Caribe Chikito. Mas di e weganan aki di e chikitin nan por ser mira tur weekend riba diferente veld na Aruba, y e schedule ta available via www.arubacenterleague.com.

Hesus a bisa; Ami ta e resureccion y vida,
esun cu kere den Mi lo biba maske e muri.
Juan 11:25

Nos ta anuncia cu a bai cerca Señor



Sr. Antonius M. Croes

Mihor conoci como "Toni"

Na number di su

Casa Maria Croes-Vrolijk

Juinan Figenio y Imelda Geerman, jiunan, nietonan y bisanietonan
Raquel Croes
Rosita y Franklin Richardson-Croes
Angela Croes (Chaya)
Ramon Croes (Poy)

Nietonan Angelo Richardson y Kirsten van Zummeren
Natasha y Jair Britten-Richardson
Melisa Richardson
Gabriel y Slavitsa Richards-Tromp
Naomi y Noel Werleman-Richards
Amy Richards Croes

Bisanietonan: Amanda Britten,Nathan Piña, Matthew y Kaylee - Ann Richards, Tyler Richards

Rumannan Vera Vrolijk-Croes,
Petra Croes

Cuñanan, swanan, subrino y subrinanan

Demas famia: Croes,Vrolijk, Geerman Richardson, Richards ta invita tur amigonan, bisiñanan, rumannan den Cristo pa acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 7 di april di 2'or pa 4'or saliendo for di Ad Patres pa Santana di Sabana Basora.

Adres pa Condolencia : Ad Patres Funeral Home
Diaranzon 6 di april
di 7'or pa 9'or.

Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea famianan di e fallecido nos sincere pesame.
Cu Toni sosega na paz

AD PATRES funeral home Van Rensselaerstraat 2 Tel. 842299 - 934344 Family owned and operated

Tristo pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anunsia morto di:



Leonardo Herculano Pourier

Mihor conoci como Shon Lan Barbero di anja 60-80 na San Nicolas

Na nomber di su jiu: Johnny Pourier

Rumannan: Martina Anthony Pourier
Theresita Hellemun-Pourier
Eulalia Pourier

Cuña: Margarita Pourier

AD PATRES funeral home Van Rensselaerstraat 2 Tel. 842299 - 934344 Family owned and operated

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra. "
Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Victoria Reyes Mercedes Winklaar

"Chiquita Vda. di Isidoro Doy Winklaar"
na edad di 75 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Madiki 60
di 7'or pa 9'or di anochi

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 7763 8881 5282	**ZODIAC** 3885 Tauro **BIG FOUR** 9470
LOTTO PA DEPORTE	20-22-13-06-25
letter (B)	Joker (33)
DIARIO 7732 4814 0891	**SUPER FOUR** 0306

LOTTO PA DEPORTE

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Dassen
Pariba di Brug: dr. Britt-Croes

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 4 April 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.84	1.86	1.88
Engelse Pond Sterling	2.84	2.89	2.95
Zwitserse Frank per CHF. 100	194.32	195.04	195.84
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	207.18	209.07	211.17
Euro per XEU. 100	252.39	254.69	257.25

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Duna atencion special na bo salúd. Bo tin mester di descanso y un alimentacion mihor balansá. Durante siman tin areglonan caminda bo tin cu manténé bo mes na nan pa bo mes bienestar

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Nada no ta bay ta igual. Bo tin e balor y e honestidad pa analisá bo mundo sentimental y bo mester reorientá bo mes.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
No hinca bo mes den nada nobo te ora bo studia bon loke nan ta ofrecébo Bo ta gusta traha pa humanidad y bo labor ta haci un gran diferencia.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta biaha pa estranheria y un matrimonio cu un persona stranhero ta bin den bo bida. Bo sintimentonan emocional ta lanta y ta yenábo cu felicidad y optimismo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cuida bo salud mental y bo nervionan. No explotá pa coy kèns. Forsa y tuma iniciativa pa sali dilanti. Spera éxito y reconocimento..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Recuperá tempo pèrdí riba tereno sentimental. Den bo curazon ta bolbe reina algo importante. Lágrimanan ta seca y bo ta cuminsá hari atrobe..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Desicionnan cu bo tuma ta asertá. No ta falta ken pa ta trata di perhudicá e victoria cu ta di bo. Bo ta sali cu bo mihór calidadnan, yudando bo bida sentimental.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo tin cu traha den órden di prioridadnan. Relacionnan tenso y problemáticonan ta suavisá. No criticá ningun hende.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo talentonan ta multiplicá y ta lagábo cu dividendonan nobo. Biba bo bida segun bo propio criterio, creatividad, imaginacion y talentonan scondí.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Cuminsá restablecé bo bida. Union t'e mihor remedi p'e dianan aki. Mira dilanti pa futuro. Bolbe bay atras t'e cos di mas malo cu bo por haci.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Amargura y depresion ta keda derá. Bo presencia ta papia mas cu mil palabra y hopi atractivo. Tur cambio ta cumbiní bo. .

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tur cos ta cambia na bo fabor. Bo tin lus bèrdè pa realisá loke bo ta deseá. Bo tin e don di unificá bo interior y logra milagernan.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza"
Salmo 23.1

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos defunto stima:



Erwin Zimmerman
*14-12-1950 †30-03-2011

Na nomber di:
Mama di su yiunan: Diana Altagracia Bonifacio
Yiunan: Luveka Zimmerman y Sandro Quandt y yiunan
Pierina Zimmerman y esposo Tony Boukhout y yiunan
Erwin "Akim" Zimmerman y Joëlly Tromp
Kayra Zimmerman
Rumannan: Livia y Angel Torres y yiunan
Juan y Riet Jacobs y yiunan na Hulanda
Elias y Bep Zimmerman y yiunan na Hulanda
Victor Zimmerman y yiunan
Ursula Zimmerman y yiunan
Carlos y esposa Zimmerman y yiunan
Maritza Zimmerman y Audi Libië y yiunan
†Donald Zimmerman
Nieto(a)nan: Lean Zimmerman
Alysha Zimmerman
Dianelly Wernet
Joseph Boekhout
Danitza Boekhout
Mescos cu nieta: Merushka Vrolijk
Mescos cu nieto: Glendson Angela
Demas famia na Corsow: Martina y Merik Regales
Josefina Bonifacio
Violeta Bonifacio y famia
Manolo Bonifacio y famia
Maria Schonewolf y famia
Franklin Bonifacio
Ihanan: Alexandrino (Dino) Cardenas
Melany Erasmus
Bon amigo: Joe Jansen
Alexander Henriquez
Ronald Sint Jago
Mihor amigo stranhero: Toby Tobon
Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan, amigonan di bario, conocirnan y demas famia.
Demas famia: Zimmerman, Jacobs, Quandt, Boekhout, Tromp, Hirsfeld, Bonifacio, Ignacio, Henriquez, Wernet.
Nos discula si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 7 di april 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Deseo di nos defunto ta pa bin bisti na colornan alegre.

Tata ta bin regla cuenta cu ex amigo di su yiu muher

UN mucha homber ta yama warda di polis diamars 14.30, y ta bisa polis cu su amigo ta sera den kamber como cu tin hende rond di su cas.

Polis ta bay den Bonairestraat, y dilanti di e cas, polis ta topa cu un grupo di mucha y tambe den cura di e cas.

E mucha a sera su mes den kamber y tabata toca musica duro. Polis a bati y el a papia cu nan. El a bisa polis cu su ex amiga a bay haci redo na scol. El a bay reclama e ex amiga y a start un discusion y a tene e amiga duro. E tata a bin cu e ex amiga pa regla cuenta cune. Ora cu polis a yega e tata ni ex amiga no tabata mas n'e cas. Polis a avisa e hoben cu si tin cualkier cos, pa e yama polis.

Problema cu cacho cu ta ataca mucha

E muher M.F., naci na Grenada di 55 aña, ta bay warda di polis na San Nicolas diamars algo pasa di 7'or y ta pidi intermediacion.

E ta bisa cu e tin problema cu un cacho den Resedastraat cu ta ataca su yiu muher. E ta bisa polis cu tur dia e cacho ta ataca su yiu muher chikito, cu tin cu pasa den e caya p'e bay scol.

E mama ta bisa polis cu e cacho a yega di morde su yiu un biaha caba. Polis a bay n'e cas unda e cacho ta pertenece y ta papia cu e doño di e cacho, e homber R.N., naci na Aruba di 47 aña.

E ta bisa cu el a busca e cachonan pa nan ataca ladron. Pero e ta bisa cu como e mucha ta color scur, e cacho ta atake, como cu e no ta ataca ningun hende di color cla. Polis a scual'e pa su expresion y tambe pa su comportacion.

Segun Diego de Cuba

Mudamento di container haven no ta un prioridad

BON dia Señor Redactor, permiti mi un espacio den bo prestigioso corant pa trece algo dilanti cu tin bastante preocupacion, preguntanan y dudanan. Otro proyecto cu pueblo tin cu bay paga pe. Pasobra esnan cu bay inverti nan placa mas cu claro lo kier haci ganashi y esey kiermen aumento di costo di bida. Tur e asunto aki di mudamento di waf ta pa solamente kibra contract cu e operador actual cu ta un compania Arubiano cu a y ta operando e waf pa mas cu 25 aña caba y cu nunca a ahusta su prijsnan. Si e contract no ta faborabel mas pa kico no sinta na mesa cu e operador actual y yega na un otro contract cu ta faborece ambos partido. Gobierno actual a bisa cu, nan si kier pa e contract aki keda den man di e operador actual, pero hunta di comisario a maniobra pa yega na un destaho publico. Kisas algun di nan kier saca probecho cu e proyecto aki ?

Pasobra for di bon fuente tin entendi cu nan a bisa e director actual di APA pa e haci su trabou como director y no mete su mes den e proyecto di mudamento, pasobra ta nan ta dicidi direccion di waf di pueblo.

Pueblo bo ta kere cu ta husto cu gobierno a pone un proyecto asina grandi den man di un mecanico, of un trahado di shampoo & conditioner of tambe den man di algun persona cu nan mesun negoshi nan a manda failliet. (Gobierno lanta for di soño habri boso wowo nan).

Pakico no por a pone algun persona nan cu tin conocemento di e waf manera e ex-director di APA cu a maneha APA pa mas di 15 aña y cu a laga APA financieramente bon, sin laga afo exhefe di departamento tecnico cu mas di 40 aña di experencia na APA, of e ex-hefe di siguridad cu tambe tin mas di 30 aña di experencia.

E persona nan aki ta hende nan clave pa cu e mudamento no e hunta di comisario nan actual. Hunta di comisario di APA tin desacuerdo cu otro, nan ta ranca aki aya pa wak ken lo haya e miho parti di e bolo.

E empleadonan ta puntra director, minister si tur hende ta keda cu nan trabou y e contesta cu nan ta haya ta: “Cu ningun hende ta perde trabou”, te hasta carta di garantia di trabou nan a haya firma door di minister actual, pero no lubida cu na airport un par di aña pasa tabatin un caso similar y cu te hasta cu carta di garantia firma door di minister e tempo ey hopi hende a keda sin trabou. Pueblo bon te kere cu mudamento di waf pa barcadera ta mucho mas costoso en bes di basha e edificio den ruina di Bushiri abou y rek e waf bay mas pabou cune. E inversion aki lo ta hopi menos cu esun di Barcadera.

Pasobra actualmente nos waf di Oranjestad ta un di esun nan mas miho den Caribe. kico e empleadonan di APA y e empleadonan di e operador actual ta warda pa cera cabes hunto y para e proyecto aki cu no tin ningun beneficio pa pueblo. Ta debe so e lo trece ariba lomba di pueblo y mas pobresa ora bin cu aumento di costo di bida.

Hunta di comisario nan no ta funcionando bo no ta tende ningun comentario ariba e asunto aki di parti di nan banda. Segun tin entendi cu di aña pasa na September shopsteward nan di F.T.A. a pidi via carta un reunion cu e hunta di comisario aki pero no a haya ni un contesta corda un reunion.

Pregunta nan cu ta bin ta acaso Hunta di Comisarionan ta sinti nan mes asina halsa cu nan no por sinta cu e sindicato cu ta purbando di haya un bista mas claro ariba e mudamento di waf y e consecuencianan cu esaki lo trece pa e empleadonan actual y no lubida e pueblo en general.

Pasobra cu e mudamento aki lo trece un aumento den prijs di tur articulo. Shopstewardnan a sinta na mesa cu minister cu ta un funcion mas halto cu e hunta di comisario.

Awor e pregunta: “Ki dia nan lo haya contesta”, dia cu e empleadonan pone waf plat un biaha mas ? E empleadonan tin cu yega asina leu perhudicando e economia di Aruba atrobe pa un simpel reunion cu Hunta di Comisario.

Hunta di Comisario mester corda cu si nan pone waf plat den e dianan aki cu ta hopi barco di Cruceronan tin y e lo no mustra bunita den wowo di e turistanan corda esun nan cu tin intencion di bay Bid pa mudamento.

Pueblo bo ta dispuesto pa paga pa un bleki salchiha cu ta costa actualmente 1 florin lo por bira 3 florin ?

ArubaSalsa ta sigui expande cu cursonan nobo y ta introduci “Salsa Teens”, un curso special pa teenager entre 13 y 16 aña

DESPUES di e cursonan pa adulto y Salsa4Kids cu scol di baile ArubaSalsa ta duna pa hopi tempo caba, nan ta awor bay cuminsa cu un curso special pa teenager! E curso ta bay cuminsa diabierna awor na Eagle Bowling Studio na Noord.

E curso “Salsa Teens” ta un curso pa beginners y pa teens entre 13 y 16 aña. Pa mucha mas jong, ArubaSalsa tin e curso Salsa4Kids y pa 17 aña bay ariba tin cursonan pa adulto. E ta bay ta un tremendo curso, ya cu ArubaSalsa tin hopi experencia cu teenager como cu a duna varios curso na scolnan caba. Siña baila ta un actividad social y tambe e ta mehora e confiansa cu e studiante tin den su mes y tambe nan creatividad.

E curso pa beginners ta cuminsa diabierna awor 8 di april pa 5.45 pm. E ta bay tuma luga na Eagle Bowling Studios na Noord y e ta un curso di 10 siman largo. E ta costa solamente 125 florin pa teen y pago flexibel ta posibel! luga ta limita, mester inscribi pa e curso.

Pa inscribi pa e cursonan por yama libremente na: 585-7939 of 594-7008. Mas informacion por wordo haya tambe riba e website di ArubaSalsa esta: www.ArubaSalsa.com of riba www.Facebook.com/arubasalsa

Aruba tin e conocemento, e fabrica y e bon nomber pa cuminsa exporta mueble

Minister President impresiona cu fabrica di Office Systems Aruba











DIARANSON mainta Minister President Mike Eman a bishita e fabrica moderno di Office Systems Aruba. Un ehempel concreto di un compania local cu tin inversion cuantioso den mashin di fabricacion y mas importante ainda, ta inverti den personanan local riba un nivel halto. Como cu un planta asina ta casi full automatisa, e trahadonan mester ta di un nivel hopi mas halto tambe. Remarcabel ta cu e planta aki ta controla dor di un team relativamente hoben.

Minister President mr. Mike Eman a haya un splicacion amplio riba tur e procesonan cu e productonan ta pasa aden. Glenn Marugg cu ta encarga cu operacion a duna un splicacion amplio di e mashinnan y nan capacidad. Aki por a mira con profesional
e proceso ta hinca den otro. A traha un par di muestra mesora pa e prome mandatario mes mira.

Tabata obvio cu e fabrica di mueble aki a haci un impacto grandi riba Mike Eman.

E interes den cuminsa exporta ta halto riba agenda di gerencia di Office Systems Aruba. Den e proceso di crecemento, Office Systems Aruba a logra obtene dos licencia internacional di e marca Dauphin y di GDB-International, ambos ta companianan di mueble renombra for di Europa.

Cu e fabrica produciendo mueblenan di calidad, cu licencia internacional di e marcanan renombra ariba menciona, Office Systems Aruba awor ta cla pa habri porta pa exportacion pa islanan den Caribe.

Carlos Maduro, director di Office Systems Aruba a enfatisa cu e fabrica aki lo ta djis e cuminsamento. E logro di e fabrica aki, aunke cu hopi contratiempo, ta muestra cu tin caminda pa crece den un economia dificil.